AWE Mainta
e corant di Toko

Diahuebs
22 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



mr. dr. Glenn Thode
Decano di Universidad di Aruba

Arubiano lo bira gezaghebber nobo di Bonaire

Pag. 2 •



Huez a bati riba dede di Rudy y Hendrik Croes...

Corte ta haya cu mr. drs. Croes Fernandes Pedra no mester bay traha

•Pag. 4

Auto ta dal un Quadracer









AYERATARDI a regitra un acidente na altura di e birada di Moko banda di Parke Arawa. Ta asina ta cu un auto Hyundai di color blanco lo mester a subi otro banda di caminda pa algun motivo otro, poniendo cu un quadracer geel biniendo den direcion contrario lo mester a impacta na banda robes di e auto. E quadracer a purba di desvia pero esaki naturalmente no a logra. E impacto tabata asina fuerte cu segun testigonan a mira e coredor di e quardracer bula algun meter den aire. E coredor di e quadracer a haya un sla basta fuerte na su pia robes unda cu esaki a wordo preta contra e motor y tire di su mesun quadracer, tamber por a mira un corta na su rodia. Cu ambulance e la wordo transporta pa Hospital.

Pa culpa di Ramon Lee

Salario minimo no por wordo adapta den 2008 na tempo

•Pag. 2

Prome cu september otro aña, WEB lo opera riba gas

•Pag. 3

Pa culpa di Minister di Labor, Ramon Lee

Salario minimo no por wordo adapta den 2008 na tempo

ESAKI por saca afor di un raport di SER (Sociaal Economische Raad) titular "Tussentijds aanpassing minimumlonen".
Den e parti di resumen y conclusion di e raport di SER ta wordo bisa den e prome frase cu dor di e peticion lat di Minister di Labor, Ramon Lee, na opinion di SER no ta posibel, y a base di articulo 13 lid 1 di Landsverordering Minimumlonen pa aumenta e salarionan minimo cu forza retroactivo entrante 1 di januari 2008.
SER a bay investiga tambe si por papia di circumstancianan special cu por hustifica un adaptacion a base di articulo 13 lid 3 di Ley di Salario Minimo.
A base di e investigacion, mayoria di SER ta di opinion cu e inflacion continuo ta hustifica un aumento na mitar caminda di 3.1%.
Un minoria ta di opinion cu e atrazo den coreccion di e forsa di poder di compra ta 2% y ta conseha pa aumenta segun esaki. Y un miembro a conseha pa no desvia di e mecanismo di adaptacion di salario minimo.
Segun e mecanismo aki, e salarionan minimo lo por wordo aumenta e ora dia 1 di januari, 2009. Segun e raport ta bisa, dia 15 di januari, 2008, Minister Ramon Lee a pidi nan conseho riba adaptacion di salario minimo.
E indice di prijs, segun nan a ser informa, a subi den e periodo di augustus 2007 te cu augustus 2008 cu 6.1%. Esaki lo nifica cu e salario minimo lo mester aumenta cu 6.1%.

SER ta comenta cu esnan di salario mas abao ya caba a wordo compensa den cierto sentido relaciona cu introduccion di BBO, cual a causa un gran parti di e inflacion. Adaptacion di e salario minimo lo wordo compensa dobel pa introduccion di BBO.

E ultimo adaptacion tabata dia 1 di januari 2007 ora cu e salario a wordo adapta cu 7.4% - 4.4% pa perdida di forsa di poder di compra causa pa inflacion y 3% pa introduccion di BBO.
Ley di Salario minimo tambe ta permiti pa bao circumstancianan special, via un decreto gubernamental, pa Gobierno adapta e salario minimo. E adaptacion aki por tuma lugar cualkier momento y pa loke ta e adaptacion, e no ta mara e ora na aumento di e indice di prijs p'esnan cu salario mas abao.

SER ta unanimamente di opinion cu inflacion exorbitantemente halto, tabatin consecuencianan financiero economico grave p'esnan di salario mas abao. P'e mayoria di SER esaki ta suficiente motibo pa por papia di circumstancianan special y por lo tanto duna un conseho riba adaptacion di salario minimo.

Como candidato faborito....

Mr. dr. Glenn Thodé postulá como Gezaghebber nobo di Bonaire



DI fuentenan digno di credito nos di AWEMainta tin informacion cu Bestuurscollege di Bonaire via Gobernador mr. Frits Goedgedrag como cabes di Gobierno Central kier postulá mr. dr. Glenn Albert Edward Thodé como Gezaghebber nobo di Bonaire dia e periodo e actual Gezaghebber, Herbert Domacasse terminá.
Glenn Thodé ta Doktor den Siencia Huridico.
Reportadamente e argumentonan pa postulá mr. dr. Thodé como Gezaghebber nobo di Bonaire ta pasobra Hulanda a indicá cu no ta apropiá mas pa nombra un Gezaghebber cu no tin preparacion huridico.

Sigur no ora cu den e constelacion nobo di BES-Eiland, Gezaghebber di Bonaire tin cu bai atendé concordancianan di ley di Hulanda cu di e islanan.
For di momento cu e periodo di e actual Gezaghebber Herbert Domacassé tabata pa termina Gobierno di Bonaire (lesa Ramonsito Booi) a proponé pa nombra señor Rijna cu ta traha den sector bancario na Bonaire como e proximo Gezaghebber.

Reportadamente e impresion ta reina na Hulanda cu e actual Gezaghebber no a funciona manera debe ser debi cu e no tin un preparacion huridico sino un preparacion bancario.
Loke sí Hulanda a bai di acuerdo ta p'e Gezaghebber nobo por ta Boneriano òf di famia Boneriano, pero cu preparacion huridico.
Den e sondeonan cu tabatin anteriormente pa postulá un candidato pe puesto, Ramonsito Booi a pidi Gobernador pa haci e sondeonan necesario y nòmbernan di señora drs. Lydia Emerencia, actual Rector na Universidad di Aruba y mr. dr. Glenn Thodé a surgi como e mihornan.

Señora Lydia Emerenciana ta Rector na Universidad di Aruba, manera menciona, pero no por a tuma e peticion den consideracion.
Entre e candidatonan a scoge pa mr. dr. Glenn Thodé aunke reportamente Ramonsito Booi mes no conocé e candidato, pero como candidato di Gobernador, mr. dr. Glenn Thodé ta virtualmente sigurá di e puesto.

Mr. dr. Glenn Thodé ta encargá cu facultad huridico na Universidat di Aruba.
Mr. dr. Glenn Thodé a yuda Aruba riba tereno di Structura Estatal y tin hopi conocemento monetario.
E intencion ta pa Plataforma Economico invité pa tene un charla riba ki sorto di moneda ta mas adecuado pa Bonaire ora e isla haña laso directo cu Hulanda.

Secretaria di Premier Oduber ta haya factura di compania Chines pa paga cierto suma

Ruben Oduber a haya copia di esaki creando hopi duda

RUDY Lampe, lider di fraccion di RED a comenta riba un documento cu el a haya den postbus. Ta trata di un documento unda cu ta pidi e secretaria di Promer Minister pa duna un pago na un compania Chines. E compania aki ta, segun informacionnan cu RED a haya, China International Itellectec Corp. nan international businness development center cu ta specializa den bende business management software y revistanan electronico. E pago cu ta wordo pidi ta di acuerdo cu e acuerdo. Ta pone nan cuenta di e banco di Bejing na China pa haci e pago. RED ta puntra pa kico mester paga, cuanto placa ta envolvi den e pago aki pa e compania di China.
Den e mesun mail aki ta pone cu ta bai un copia pa Ruben Oduber, ruman di Promer Minister. Pregunta di RED ta kico ruman di Promer Minister ta haci den e asunto aki. Dicon el a wordo informa di tal pago na un banco na China. E ta puntra si e ruman homber di Premier Oduber ta share holder den e compania of si ta ricibi comision cu e deal aki cu e compania. Lampe ta considera cu Promer Minister mester bin duna un splicacion pasobra ta papia di placa di pueblo, ademas fraccion di RED no ta na haltura cu tin un acuerdo of contrato cu un compania Chines, tampoco pa kico e ta, kico e ta ofrece, ki cantidad, cuanto placa ta envolvi y pakico ruman di Promer Minister ta envolvi den e asunto aki.

Gobierno no ta implementando recomendacionnan di IMF

Si no haci nada cu fondo di AOV pa 2020 no tin mas placa pa pension di behez

PAPIANDO riba e raportnan di IMF y comportacion di gobierno pa cu esakinan, Leo Maduro consehero di Camara di Comercio cu a realiza hunto cu Ben Marapin un charla riba e tema aki ta duna su comentario.
Pa loke ta e rapport cu nan a trata den e charla, esta di februari 2008 ta normal cu no ta mira tanto ainda e intentonan pa implementa loke ta recomenda eyden.
Sin embargo si bai bek na e penultimo rapport cu ta di 2005 caminda cu IMF a haci un estudio extenso di e problemanan di AOV relaciona cu e vergrijzing, caminda cu ta señala cu si nada no sosode, den poco aña e fondo di AOV lo core den cora y pa 2020 e lo ta totalmente agota. Es decir no lo tin ningun cent preto disponibel pa ningun hende.
E situacion ey nan a bin haya bek na fin di 2007 cu e delegacion tabata akinan, nan a constata cu nada no a sosode.
Segun Maduro, e rapport di 2005 no a wordo discuti ningun caminda, tur e problemanan gave cu IMF a observa na e momento ey nada a wordo haci cu nan. "Nos no ta mira di banda di gobierno ningun intento di bin cu un maneho pa e cosnan aki, ni discutinan cu e gremionan, ni discutinan cu e sindicatonan, pasobra esaki realmente ta e temanan pisa cu realmente ta pertenece den un dialogo nacional urgente".
Maduro ta considera cu e rapport di IMF ta ripiti varios di e puntonan aki y e ta considera cu pa bon di nos tur ta importante pa tuma bon nota di nan y cuminsa haci algo riba e cosnan aki.

Consehero di Camara di Comercio a duna di conoce cu esaki no ta un critica personal, cu ora bo ta gobernante, mescos cu na cualkier otro funcion halto, mester tin cuero diki. Ademas ta papiando di fayonan den gobernacion cu ta bin di añanan atras y cu hasta ta bin promer cu nos a bira Pais Aruba.
Pa loke ta un presupuesto balanza, Leo Maduro ta di opinion cu e lo por wordo logra, pero e lo dura hopi. Den rapport di IMF ultimo ta señala cu ni maske kico gobierno haci, promer cu aña 2012 no lo tin un presupuesto balanza.

E ta condisera e punto aki importante pa e contienda electoral di otro aña, pa tur partido politico cu participa ta bon na haltura cu si nan drenta gobierno pa e periodo 2009-2013 lo haye den e situacion cu ¾ parti di su gobernacion, segun pronostico di IMF no lo tin un presupuesto balanza.

Di acuerdo cu Prome Minister Nel Oduber

Prome cu september otro aña, WEB Aruba N.V. lo opera riba gas



PROME Minister Nel Oduber, prome di a biaha pa Washington, a duna di conoce cu un di e preocupacion den pueblo, pero tambe na tur otro parti di mundo, t'e aumento constante di prijs di crudo. Mescos cu tur otro pais, Aruba su expertonan tambe ta studiando tur alternativa cu por tin.
Hopi ta wordo papia pa usa energia di biento, of di solo, pero esakinan no ta genera suficiente coriente. Pa WEB N.V. tin experto ta kere cu mester bai over na petro-coke, pero esaki lo trece cune inversion cuantioso pa haci e cambionan structural den WEB Aruba N.V. mes.

Ultimamente, ta surgiendo e alternativa di gas, cu t'e mihor opcion actualmente riba mesa. Y sigur si den exploracionnan cu lo tuma lugar proximamente den awanan teritorial di Aruba, y si mester haya gas, anto e ta un solucion.
Pero mientrastanto lo por bai over na importa gas tambe, pa WEB Aruba N.V. y según Prome Minister Nel Oduber, prome cu september otro aña, y nos mester bisa cu ta aña di eleccion, WEB Aruba N.V. lo ta opera riba gas, loke lo bai na reduci prijs di awa y coriente.

Den cuadro di esaki, según Nel Oduber, asina cu e ta bek for di Washington, su proximo biahe pa exterior ta pa dos pais, cu e no kier menciona nan nomber, pa yega na un acuerdo pa haya gas pa WEB Aruba N.V.
Por ta cu Prome Minister Nel Oduber ta bai papia cu Hugo Chavez y Alvaro Uribe, respectivamente Presidente di Venezuela y Colombia, ya nan ta traha riba un proyecto pa contecta nan pais hunto cu mas pais Sur Americano riba un red di gas, por medio di un gasducto. Y Aruba lo por bai na probecha di esaki, si pone un conexión submarino for di Estado Falcon pa Aruba? Tempo lo bisa si esey lo t'e caso.

Mientras cu Huez ta bati riba dede di Minister Rudy Croes pa su actitud, un biaha mas

Corte ta haya cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra no mester bay traha

Mr.drs. Croes por keda cas en espera di areglo di su pensioen

HUEZ a bati riba dede di no solamente Minister di Husticia, Rudy Croes, sino tambe di abogado mr. Hendrik Croes, ruman di Rudy Croes den e caso cu Procurador General (PG) mr.drs. Teresa Croes Fernandes Pedra a cuminsa contra Minister Croes pa no cumplimento di sentencia di Huez.

Apesar cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a perde su caso, por constata cu Huez a cuestiona e forma di actua di tanto Minister Rudy Croes como abogado mr. Hendrik Croes.

Dor cu Minister Rudy Croes no a cumpli cu e instruccionnan stipula den e sentencia di 22 di november 2007, mr.drs. Croes Fernandes Pedra a dicidi di cuminsa un otro caso caminda el a pidi Corte pa obliga e mandatario pa cumpli.

Tratamento di e caso aki a tuma lugar na januari 2008 y dia 1 di februari 2008, Corte a dicta sentencia.

Huez den su evaluacion di e caso ta señala cu Minister di Husticia den su decision di 7 di december 2007, no a ehecuta e instruccionnan duna pa Corte den e sentencia di 22 di november 2007.

Huez ta bati riba dede di Minister di Husticia, Rudy Croes mustrando cu e punto di salida di Legislador ta cu organonan di Gobierno, mescos cu cualkier otro, mester atene nan mes na decisionnan di Corte.

Huez ta mustra cu a keda constata cu Minister di Husticia, Rudy Croes pa di tantisimo biaha, no ta tuma un punto di bista riba e prome peticion di mr.drs. Croes Fernandes Pedra fecha 15 di maart 2007.

Huez ta señala cu esaki no solamente ta conta p'e decision di Minister di Husticia di 7 december 2007 sino cu durante tratamento di e casonan e abogado mr. Hendrik Croes cada bez ta bin cu un otro cos padilanti. El a señala cu dia 16 di januari 2007 un biaha mas e abogado di Minister di Husticia ta bin cu un otro ley cu el a descubri pa dicidi riba salario di PG.

Huez a remarca cu nada di esaki ta para den e decision di Minister di Husticia di 7 di december 2007 y tampoco den e carta di apelacion.

For di esakinan Huez ta conclui cu Minister di Husticia, Rudy Croes no tin plan pa cumpli completamente cu e peticion di mr.drs. Croes Fernandes Pedra.

Dor cu ya caba tabatin planea cu tratamento di e apelacion ta tuma lugar den luna di april 2008, Huez a rechasa e demanda di mr.drs. Croes Fernandes Pedra ya cu Huez no ta haya cu tin suficiente motibo di urgencia.

Ademas di e decision aki, Huez ta mustra cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra mester keda haya su salario, tanten cu e no tuma su retiro.



Manera ta conoci, mr.drs. Croes Fernandes Pedra a bisa den Corte cu e lo no retira tanten cu tin claridad riba su pensioen.

Tambe Huez ta haya cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra no mester bay traha y cu e por keda cas en espera di su areglo di pensioen.

Relaciona cu causa di morto di un paciente

Gerencia di Hospital a institui un investigacion rigoroso, prome di tuma cualkier paso



SIN a menciona nomber di e ginecologo, cu lo a haci un eror durante operacion siman pasa riba un paciente, cu e consecuencia cu e paciente aki mester a ser opera diamars ultimo atrobe, pero el a sufri loke ta ser menciona den termologia medico, e paciente a sufri un "septic shock", cu e consecuencia el a fayece di inmediato.

Manera menciona, (ainda) nomber di e specialista, ta di lamenta cu bao di e grupo di esnan den cuido medico a cuminsa menciona nomber di ginecologo, cu no tin arte ni parte den e caso aki.

Buscando mas informacion di loke AWEMainta a publica ayera caba, bao di e titular: "Otro morto misterioso na Hospital", ayera Relacionista Publico di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Bob Harms a duna di conoce, cu enberdad tabatin un caso durante un operación, y un paciente a fayece.

Ayera mes, a ordena pa haci autopsia riba e paciente pa determina e causa exacto si su morto, maske cu ya caba tin indicacion cu esaki ta "Septic Shock". Esaki un paciente por haya, ora cu e tin un poes of otro forma di herida den su matriz y cortando esaki, por causa cu su sanger ta venena, cu ta causa morto di inmediato. Den un caso asina, mas bien e paciente mester ser trata cu antibioteca, prome di ser opera.

Maske cu e paciente ta na man di un ginecologo, kende ta den servicio di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, no ta pasobra e ta a punto di duna luz, pero mester a haya tratamento ginecologico. Hospital mes no kier duna mucho informacion, ya cu esey nan no ta haci di ningun paciente, cu merece tur clase di privacidad. Pero tumando nota di algun publicacion cu tabatin ayera mainta, incluso den AWEMainta, gerencia di HOH a duna di conoce cu tin un investigacion a ser institui.

Ta bon pa bisa, cu aki no ta trata di un paciente cu mester duna luz, y tampoco t'asina nomber di e ginecologo, dr. Narian ta envolvi den e caso aki.

Loke a sosode ta, cu a surgi un situacion cu un paciente cu ta interna na HOH pa un intervencion ginecologico y a sugri complicacion, y consecuentemente e paciente aki a fayece. Gerencia HOH ta wardando riba resultado di e autopsia pa determina e causa exacto di morto di dicho paciente. Tambe HOH a tuma e paso pa informa Departamento di Salubridad di e caso y gerencia ta pendiente tambe di un combersacion cu mester tuma lugar of a tuma lugar ayera tardi caba cu famia di e fayecida.

Según Bob Harms, di e forma aki, nan lo duna informacion di tur loke a sosode. E ta un caso bastante sensativo, y gerencia di HOH kier duna tur respet n'e famia, cu ta pasando den un situacion hopi dificil.

Ademas aki ta trata di un persona cu tin famia cu ta traha na Hospital, e.o. tin un ruman den servicio di Dr. Horacio E. Oduber Hospital y tin un yiu tambe cu ta studiante di enfermeria, haciendo su pasantia na HOH.

Como tal gerencia di HOH ta manda su mas sincero condolencia n'e famia, pa cual nos di AWEMainta tambe a uni su mes n'e condolencia y desea e famia hopi forza den e momento dificil aki.

Di acuerdo cu Minister Nilo Swaen

Entrante juni APFA lo cuminsa ehecuta e Protocol di 25 di april 2008



NA raiz di diferente informacion divulga den medionan di comunicacion Ministerio di Finanza y Asuntonan Economico kier a informa tur pensionado cu na luna di juni awor, APFA (Fondo di Pensioen) lo cuminsa ehecuta locual a wordo acorda den e protocol di 25 april 2008.

Esaki kier men cu e pensionado, entrante e luna aki por spera un aumento conforme e areglo di pensioen vigente.

Na juni lo paga tambe e backpay di januari te cu mei 2008. Manera ta custumber ta segun trabao bin cla, partinan di e protocol ta wordo ehecuta, según Minister Nilo Swaen.

A pesar di consehonan negativo di Camara di Comercio

Promer Minister ta sigui insisti den inverti placa di pueblo na China



RUDY Lampe, Parlamentario di RED for di ayera ta participando den e reunion bipartite na Sint Maarten entre Parlamento di Antiyas y di Aruba. Promer cu el a biaha el a bisa cu e no a biaha promer, pasobra semper RED a boga pa reduci e cantidad di dianan di biahe, reduci e cantidad di biahenan di Parlamentarionan pa asina no solamente reduci gastonan, pero tambe pa haci nan trabou mihor na Aruba.

Un di e topiconan na e bipartite lo ta e tratadonan entre Reino Hulandes y Republica di China y loke esaki por nifica pa Aruba mirando cu den pasado Promer Minister di Aruba a haci biahenan pa China y semper a bisa cu esey lo por ta un partner importante pa Aruba.

Na e encuentro bipartite lo discuti un documento traha dor di Camara di Comercio di Aruba cu tin e conclusion cu e perspectiva economico pa loke ta e beneficio cu Aruba lo por tin di e relacion cu China no ta duna animo, esta no ta positivo. Den e relato nan ta bisa cu nan no ta positivo pa loke ta e bneficionan economico cu Aruba lo por haya di e relacion aki cu China.

Promer Minister a bisa cu Aruba lo por bira un hub pa productonan di China, pero Cmara di Comercio ta bisa cu ya Panama tin un desaroyo espectacular den su zona liber cu ta haci'e casi imposibel na e haltura aki cu Aruba cu e poco infrastructura cu nos tin por competi cu Panama. Ademas cu Aruba ta importando cada bes mas producto for di Panama cu ta yega for di China.

Tambe Rudy Lampe ta elabora riba e parti cu Promer Minister ta bisa cu lo mester atrae mas turistanan for di China. Segun e Parlamentario di RED, Camara di Comercio tampoco ta optimista riba esaki. Camara ta bisa cu Europa ta mucho mas serca for di China y loke Aruba por ofrece no ta atractivo pa bin te akinan, a no ser cu coopera cu otro islanan den Caribe y e cooperacion ey ta te awor aki no a tuma lugar.

Segun Lampe, a pesar di e conseho negativo di Camara di Comercio, tog Promer Minister ta persisti y ta inverti placa di pueblo di Aruba den algo cu nos no ta sigur di dje.

Bishita di Profesor Peter Nicolai serca Minister President Oduber



DIALUNA merdia Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di Profesor Peter Nicolai hunto cu Director di Labor mr. Nick Kock y Ministro di Labor, Ramon Lee. Meta di e bishita ta pa duna un splicacion di e cambionan proponi riba tereno di e leynan di labor.

Gobierno mester paga riba 100 mil florin na un compania Mericano cu ta lobby

Rudy Lampe ta puntra si tabatin destaho publico

RUDY Lampe den conferencia di prensa a menciona cu Promer Minister e siman aki ta na Merca y cu el a haya otro documento cu ta indica cu mester paga un compania na Washington. E compania aki ta Mita Group y si busca informacion riba website di e compania aki, por mira cu nan ta ofrece diferente servicio, pero problablemente ta trata di un grupo di lobbista na Washington cu a wordo contrata. E sumanan cu ta pendiente pa paga, cu ta parse di ta na dollar, ta sumanan di 75 mil dollar. Es decir, e ta surpasa 100 mil florin y pesey e ta puntra si destaho publico a tuma lugar, ya cu ley ta prescribi cu esaki mester ta e caso pa sumanan riba 100 mil florin.

Si esaki no a bai via destaho publico e ora Lampe ta considera cu atrobe tabatin violacion di ley di destaho publico y ta puntra ta kico Promer Minister kier logra cu e grupo aki, pakico ta paga e suma aki.

Ya caba den pasado tabatin hopi duda riba un grupo dudoso di lobbiista cu a haya su mes cu problema hudicial na Merca y awor atrobe tin un deal cu un grupo di lobbiista y placa di pueblo ta wordo paga pa e servicio aki sin cu Parlamento sa kico tin su tras, pakico a contrata e grupo aki.

Fraccion di RED, specialmente den ultimo periodo di Gabinete Oduber IV ta bai exigi mas y mas transparencia, pasobra experiencia na diferente paisnan ta mustra cu ora un partido a haya e mayoria absoluto y ta den su ultimo aña y sa cu e no ta bin bek pasobra pueblo no ta bai comete e eror aki atrobe y proximo gobierno lo ta uno di coalicion, politiconan y amigonan liga cu e partido gobernante ta bai probecha a lo maximo.

Salario minimo ta bira 1505 florin pa luna entrante 1 di juli 2008

ENTRANTE 1 di juli proximo salario minimo na Aruba ta 1505 florin pa luna.

Riba peticion di Minister Labor, Ramon Lee, y basa riba e hecho cu Oficina Central di Estadistica (CBS) a determina cu e indici di prijs di consumo a subi substancialmente, conseho Social Economico di Aruba (SER) a duna un conseho cu por adapta e salario minimo na Aruba.

Durante un reunion di Conseho di Minister recientemente, Gobierno di Nel Oduber a tuma decision pa encarga Departamento di Asunto Huridico pa publica e cambio di ley necesario unda entrante 1 di juli proximo, e sueldo mensual minimo ta keda ahusta na 1505 florin.

N'e momento aki un persona cu ta gana minimumloon ta bin cu Afl. 1.373,- neto den su man. Despues di e aumento di minimumloon nan ta bin neto cu Afl. 1.420,72 (wn-deel AOV 4%, AZV 1.6%). Esaki ta grupo cu ta gana unicamente minimumloon sin ningun compensacion/ beneficio adicional.

E adaptacion reciente aki, ta den cuadro di e maneho stipula pa Minister di Labor, conforme e maneho hiba tanto durante Gabinete III como IV, unda a fiha pa aumenta e suelto minimo na un manera husto cual nos comunidad por carga.

For di 2001 Gobierno a aumenta e salario sistematicamente for di Af. 960,00 pa luna na 2000 pa Af. 1112,00 na 2001, Af. 1200,00 na 2002, Af. 1236,00 na 2004, Af. 1360,00 na 2006, 1460,00 pa luna na 2007 y awor na2008 pa 1505,00 florin pa luna.

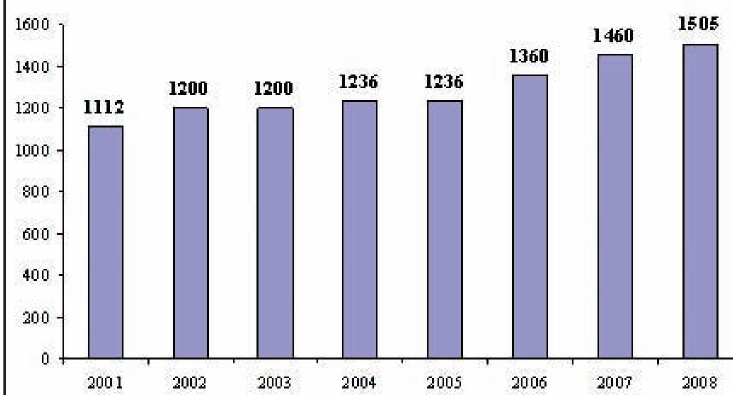
Ademas Gobierno di Oduber III y IV a compensa tur empleado cu ta paga belasting cu casi 18 % di "inflatiecorrectie" durante e mesun periodo ariba menciona.

Pues e trahador ta haya mas placa den su man, dor di e aumento di salario y paga menos na Loon y Inkomstenbelasting compensando asina cualkier aumento causa dor di inflacion.

Minister di Labor, na nomber di Gabinete Oduber IV, ta satisfecho cu a logra aumenta salario minimo na 1505 florin. Gobierno asina ta hisa e minimo rekeri den ley cual por paga un empleado na Aruba.

Den e tempo moderno cu nos ta biba aden, unda mas y mas ta uza compensacion a base di produccion y caminda otorgamento di incentivo ta cardinal den maneho di personal, e stipulacion di un salario minimo ta simplemente un punto di salida pa stipula e salario di cada trahador.

Awendia, satisfaccion laboral y productividad ta rekeri mucho mas factor di parti di dunador di trabou, cu simplemente atene na salario minimo unicamente.



Minister di Labor, na nomber di Gabinete Oduber IV, ta satisfecho cu a logra aumenta salario minimo na 1505 florin. Gobierno asina ta hisa e minimo rekeri den ley cual por paga un empleado na Aruba.

Den e tempo moderno cu nos ta biba aden, unda mas y mas ta uza compensacion a base di produccion y caminda otorgamento di incentivo ta cardinal den maneho di personal, e stipulacion di un salario minimo ta simplemente un punto di salida pa stipula e salario di cada trahador.

Awendia, satisfaccion laboral y productividad ta rekeri mucho mas factor di parti di dunador di trabou, cu simplemente atene na salario minimo unicamente.

Inicio di e Proceso "Nos Aruba 2025" na Centro di Bario Playa Pabao







DIAMARS anochi un inicio a wordo haci na e proceso pa yega na e Plan Strategico "Nos Aruba 2025", den Centro di Playa Pabao, bao guía di facilitadornan: Reina Riley, Melanie Kelly y Tito Sapuana.

Un splicacion a wordo duna kico ta spera di e participantenan. Esaki ta un proceso cu yama 'Appreciative Inquiry Communication Method'. E ta un método nobo di maneho di proyecto, mas bien e ta un maneho di proceso. E proceso aki a cuminsa na januari di e aña aki cu reunionnan y dunamento di entrenamento na Iniciadornan (Think Tank), Ekipo di maneho di proceso (PMT) y facilitadornan. E intención ta cu e grupo di personan aki ta crece a lo largo di e proceso. Participacion di cada habitante di Aruba ta wordo aprecia. Kico bo persona kier pa sosode te cu 2025 cu economía di Aruba, cu e medio ambiente, cu nos recursonan natural, nos sistema di educacion, nos sociedad multicultural y nos naturalesa. Pa medio di entrevista personal bo persona por trece bo idea y deseonan adilanti y mas bien den un forma positivo.

E fase di proceso aki ta yama: Descubrimento . Y lo culmina dia 14 di juni den Renaissance Convention Center, unda cu tur e entrevistanan di tur hende lo wordo sintetisa den un evento masha grandi mes cu participacion di entre 500 pa mil hende. E proceso completo ta finalisa na juli 2009 cu un plan strategico y integral pa Aruba.

Un grupo di hoben di Playa Pabao conhuntamento cu algun persona pensionado y adulto di e bario a participa na e anochi yen entusiasmo.

Hobennan cu a expresa nan necesidad y deseonan pa oportunidad pa trabao, educacion y formacion, pa recreo y deporte.

Ora nan a weita con for di un angulo positivo nan participacion ta wordo aprecia y ta wordo balora, e ideanan a cuminsa brota. E anochi tabata un exito completo ora bo tende e storia di hobennan entre 14 pa 18 aña ta conta con nan a crece practicamente cu e Centro di Bario y kico nan kier weita pa sosode ainda. Adultonan ta entrevista hoben, hoben ta entrevista un adulto. E entusiasmo ta asina grandi cu tin persona a hiba copia di e guía di entrevista pa haci esaki cu famia y amigonan na cas. Na e forma aki e proceso lo ta un logro grandi unda e cantidad di participante ta crece.

Un palabra di danki mes ta bai na e presidente di Centro di Bario Playa Pabao sr Denis Burke y e manehador di e centro sr Chichi Perez pa nan cooperacion.

Esaki ta e comienzo di drenta e pueblo via e centronan di barionan na Aruba cu e lema di e proceso : "Abo dicidi awe, nos Aruba di mañan".

Un invitacion cordial ta bai tur habitante di Aruba pa bin participa y asisti na e intrevistanan na e diferente centro di barionan na Aruba. Esaki ta un oportunidad unico pa trece bo deseonan dilanti pa un Aruba dushi te cu aña 2025.

Cuerpo di Bombero a haya unidad nobo



RECIENTEMENTE a tuma luga e traspaso oficial di e unidad bomberil nobo, e asina yama "VC-wagen" (verbinding en commando wagen). E ta un unidad cu Cuerpo di Bombero por usa durante un actividad of incidente mayor. E meta principal di e unidad ta pa coordina actividad of incidente, lagando por ehempel e Centro di Alarma liber pa atende demas ocurencianan diario.

Señor Sjoerd Rekker, representando ministerio di Asuntonan Interior di Hulanda a traspasa e vehiculo na minister di Husticia, sr. Rudy Croes, ken na su turno a pas'e n' e comandante interino di Cuerpo di Bombero, sr. Haime Lacle.

E VC-wagen, cu tabata worde utilisa den cuidad di Zoetemeer, ta di categoria 2. E ta un vehiculo Mercedez Benz cu tin un capacidad pa tres centralista di entre otro Bombero, Polis y Ambulance. Durante e acto tabata presente e comandantenan di e Cuerponan di Bombero di e islanan Antiyano y cuidad di Eindhoven, cu tabata di bishita relaciona cu un reunion di comandantenan pa trata asuntonan di interes comun.

Na mes momento a tuma despedida di sr.Rekker, cu a yega na e edad di bay goza di su pensioen.

Un anochi yen di cultura y baile na Cas di Cultura pa

Participantenan di Aruba Meets Europe 2008







DIALUNA nochi, e participantenan di Aruba Meets Europe a goza di un anochi den un ambiente yena di cultura y baile presenta pa talentonan local. A inicia na Talk of the Town Resort, na unda cu después di a hasi un tour di e hotel, e gerencia a prepara un tremendo recepcion pa tur e delegadonan y invitadonan rond di e pool di e hotel. E ambiente tawata ameno y tur hende a keda asombra di e cambionan cu a tuma lugar den hotel aki.

Anochi cultural cu talentonan local:

E invitadonan a sigi pa Aruba su prestigioso “Cas di Cultura” na unda en cuadro cu e aña aki ta aña di cultura, e comisión organizador a prepara un bon bini cu strawberry champagne patrocina pa Matilde Restaurant. Invitado nan por a presencia un exposishon di arte traha di material nan recicla, presenta pa AHATA y después duna inicio na e presentacion espectacular di Alidia Wever y su scol di baile.

E participantenan a goza di un parti di e grandioso show cu Alidia a presenta algun siman pasa y sin duda algun un biaha mas a ricibi un merecido elogio di tur esnan presente. Durante e presentacion e participantenan por a aprecia e nivel di Aruba su scolnan di baile y especialmente por a ripara pa nan mes cu Aruba no ta solamente pa esnan cu ta gusta just bunita beach y solo, pero nos isla tin hopi mas pa ofrece na tur su bishitantenan y arte & cultura seguramente no ta keda atrás.

Tanto ATA como AHATA kier a duna alarde na talentonan local y cultura di Aruba, especialmente pa e mercado Europeo cu semper ta bisa cu nan ta haja falta di despliegenan cultural na Aruba. E anochi cultural di AME a demostra talento y arte di Aruba como tambe Cas di Cultura como un lugar perfecto pa haci función di calibre.

E participantenan a keda masha impresiona cu e anochi cultural ya cu esaki ta algo nobo y diferente. Palabranan manera “inovativo”, excelente” y semper Aruba ta destaca” etc ta comentarionan cu por a tende después di e show di baile.





Olga Orman a tene muchanan fasina cu su storianan

AUTOR Olga Orman a conta storia na muchanan na biblioteca diamars cu a pasa.

E ta haci esaki pa medio di un “Kamishibai” , un verteldoos.

Mientras e ta conta storia e ta mustra diferente ilustracion for di e caha aki.

Orlga Orman a conta e storia for di su buki “Con Nanzi a gana e festival di tumba”.





Sparkling Tour 2008!!

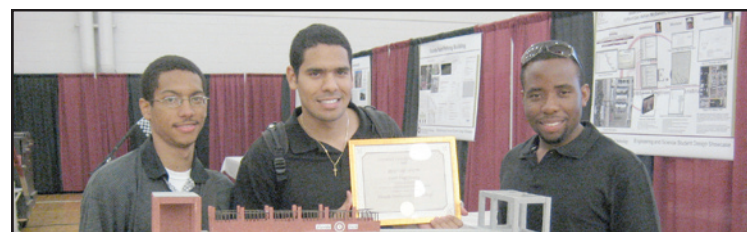




E temporada di Sparkling Tour 2008 a yega! E aña aki e dianan di e 3 gran eventonan lo ta: 13 di juli, 27 di juli y 10 di augustus 2008. Telearuba den su funcion como planta nacional kier pa Aruba completo forma parti di Sparkling Tour 2008. Participante por participa cu un cantica di su gusto na e "audition." E cantica, por ta un cantica di R&B, rock, merengue, salsa, bachata, etc. Locual ta importante, ta pa bo presenta un cantica cu abo ta sigur di dje y cu bo sa cu bo lo por duna e mihor presentacion di bo mes pa causa un impacto riba e miembronan di hurado y posiblemente clasifica den e grupo di 25 finalistanan cu lo avansa pa e prome ronda di competencia. Dianan di inscripcion ta: 2,3,4 y 5 di juni 2008 for di 8 or di mainta te cu 8 or di anochi.

Pa pasa inscribi mester tin lo siguiente: Mester tin 14 pa 21 aña pa participa, Mester ta residencia na Aruba, Mester presenta cu un photo y ID valido, ID valido: Paspoort valido, Cedula di Aruba, Rijbewijs valido di Aruba, Antillas Hulandes y Hulanda, Geboortebewijs. Hoben bou di 18 aña mester wordo acompaña pa e mayor cu ta carga mesun fam cune. Mayor tambe mester presenta un identificación valido. Mester ta di indole amateur.Lo no permiti actuashon di banda musical mas pa motibo ku den pasado e interes pa esaki tawata hopi abow. Dia di inscription lo ricibi un number cu e ora cu mester ta presente na e "audition". Pa e "audition"mester canta un cantica, sea ta solo, duo, trio. Ta haya max. 5 minuut pa presenta. E "audition" ta priva, e participante (nan) lo presenta dilanti jurado. Lo yama solamente e participante (nan) cu a clasifica. Por canta a capella of por trece un pista of cd. Jurado lo "judge"/vota riba stem. Una vez cu e participante wordo selecta mester bai door di tur e eventonan di Sparkling Tour 2008.Telearuba kier a recorda tur e hobennan y tambe na e mayornan, amigo y amiganan di personanan cu tin e potencial pa bira Aruba su Next Youth Star, pa encurasha e hobennan pa bin inscribi riba e dianan menciona. Probecha di e oportunidad, demostra bo talento y bira Aruba su Next Youth Star 2008!

Clifford Giel ta gradua na Florida Institute of Technology



DESPUES cu el a gradua na High School na Saddle Brook, Tampa, Clifford Giel a sigui pa su Bachelor's Degree den Civil Engineering na FIT Melbourne Florida.Clifford Giel a obtene un Tennis Scholarship cu NCAA caminda el a hunga tennis pa 4 aña pa FIT y alabez studia pa su degree. Dia 4 di mei ultimo, Clifford Giel a obtene su Bachelor's Degree den Civil Engineering. Clifford ta pensa di traha un aña na Estados Unidos usando e OPT Program pa logra haña experencia y despues sigui studia pa busca obtene su Master's Degree. Cifford giel su proyecto pa gradua, conhuntamente cu dos otro studiante, tabata designa un brug pa peaton riba un highway cual proyecto a logra haña e award maximo cerca un panel di ingeniero cu ta traha den e industria.

Clifford ta yiu di Ruben y Elaine Giel-Canhigh di Savaneta 219E. E ta haña felicitacion di su mayornan, ruman Dhyani na Hulanda, su tanta y omonan y demas famia y concirnan. Clifford Giel ta orguyoso di por a gradua como Arubiano na FIT y como number 1 di su team di tennis na FIT. Nos di AWE-Mainta ta desea Clifford hopi exito den futuro.



'Viva la Donna Day'

DIAHUEBS 29 di mei ta 'Viva la Donna Day', un dia internacional pa malcria hende muher cu cancer .... gratis...tambe na Aruba.
Hendenan cu cancer por tin un bida yena cu dolor. E momento cu nan haya sa cu nan ta diagnostica cu cancer nan bida ta cambia completamente. Tur siguridad y plannan ta haci luga pa e pregunta y duda kico e malesa lo trece pa nan. Hendenan cu cancer hopi bes ta pasa den tratamentonan pisa y doloroso. Hopi biaha nan ta sinti cu famia of amistad ta aleha di nan, paso nan no sa con pa trata cu un hende cu tin cancer. Esaki por hinca nan den soledad y isolacion social. Dor di e tratamento cu por ta intensivo y doloroso, hendenan cu cancer no semper ta duna suficiente atencion na nan mes. Den corto bisa 'Ta dificil pa sigui pa dilanti, pa muhernan cu tin cancer'.
Pesey riba "Viva la Donna" Day, un dia cu a cuminsa na Hulanda, hopi Salon di Beyesa, Pelukeria, masahista y otro institucionan ta habri nan porta special pa e hende muher cu tin cancer y ta duna nan tratamento gratis.
Na Hulanda tin mas cu 3500 muher cu cancer ta haya tratamento special di e institucionan tur aña riba 29 di Mei.

Na Aruba B.T.A.A., e Asociacion di masahista y estecista aña pasa a tuma e iniciativa pa presenta "Viva la Donna" Day como su prome proyecto comunitario. E dia aki tabata un dia bunita tanto pa e estecistanan como pa e hende muhernan cu cancer cu a participa na e dia aki. Pasobra e ta un dia dedica specialmente na nan. Un dia cu nan por sali di nan rutina di bida y haya un tratamento cu ta hasi nan sinti nan mes mas bunita como hende, como muher. Unda nan ta haya 'touch', pero cu amor. E ta un dia unda nan por topa otro hende cu tambe tin cancer y por comparti emocion y tratamento. Comparti pensamento. Pa loke ta toca e salonnan di beyesa y spa cu kier participa den e dia aki ta pidi nan pa coordina esaki via B.T.A.A., ya cu no ta tur tratamento por ser duna na un hende cu tin cancer. Esaki ta depende di e diagnostico di cada hende individualmente.

Ta pidi tur hende cu kier mas informacion di e dia aki pa e-mail btaa-aruba@hotmail.com of yama libremente na Beaty with Style na telefon 588-7515 of Indira Skincare na 584-6263. Henter e proceso ta bay den anonimidad y den palabracion personal cu cada participante.

Vergrijzing, obesidad y malesanan cronico ta problemanan grave cu Aruba lo confronta dentro di poco

LEO Maduro, consehero di Camara di Comercio a comenta riba un charla interesante cu a tuma lugar. Ta trata di un charla riba e rapport di IMF caminda cu economista Ben Marapin y Leo Maduro mes a elabora riba esaki y nan opinion con gobierno ta atende cu esaki.
Na inicio Leo Maduro a cuminsa elabora riba un parti importante pa Aruba, esaki ta e tema di envehecimento di nos poblacion. El a bisa cu tanto aña pasa un poblacion masha grandi a drenta pa traha y awor e grupo ey ta yegando edad di 60 aña y a bira artificialmente mas grandi cu e lo tabata normalmente. Esey kiermen cu na e momentonan aki nos tin un grupo di menos di 8 mil cu ta entre 60 cu 70 aña y aki un tempo lo tin un grupo di casi 20 mil cu ta entre 60 cu 70 aña. Si tur e hendenan sali for di e proceso laboral y no bai traha mas, hopi di nan lo mester biba di un AOV incompleto, pasobra nan no a contribui tur e añanan necesario na fondo aki. E otro posibilidad ta cu nan lo mester sigui traha y e ora ey lo bin cu e problema di salud cu hendenan riba 60 aña tin generalmente y esey ta trese cune un aumento grandi pa costonan di salud.
Banda di esey tin un otro problema relaciona, esta e problema di obesidad caminda no solamente esaki ta hunga un rol na edad mas avanza, pero ta ripara cu hopi malesa cronico na e momentonan aki ta cuminsa baha den edadnan mas jong. Esakinan ta trese gastonan grandi cune, y segun Maduro loke por ripara ta cu na Aruba e expectativa di bida a cuminsa baha. Ainda nos ta un nivel general entre homber y muher di promedio 73 aña, pero ta bahando. Na Merca, expertonan ta indica cu den e proximo añanan expectativa di bida por baha 10 aña y algo similar lo por pasa na Aruba pasobra nos grado di obesidad ta mes serio cu esun na Merca.
Pa loke ta gastonan di cuido medico, Leo Maduro ta pronostica cu nan lo sigui crece, relaciona cu e problemanan ariba menciona. E ta considera cu mester bira hopi creativo pa por ofrece tog un pakete di cuido medico bon y cu ta keda pagabel.

SER ta conseha aumenta salario minimo cu 3.1%

ANALISANDO tur e factornan di influencia, Sociaal Economische Raad (SER) a yega n'e conclusion cu e salario minimo por wordo adapta cu 3.1% pa compensa e perdida di forsa di compra di esnan cu salario minimo.SER unanimamente ta reconoce cu esnan di salario minimo a wordo afecta seriamente pa e inflacion halto, y cu segun ultimo datonan, lo sigui ta halto.
SER ta bisa tambe cu esnan menos paga semper lo haya nan mes confronta cu un inflacion mas halto compara cu esnan cu un entrada mediano of halto.
Aunke tin concordancia den SER riba e efecto pisa riba e grupo aki su poder di compra, no a logra yega na un conseho unanime riba con pa coregi p'e perdida di forsa di compra.
Mayoria si ta di opinion cu e buraco señala anteriormente di 3.1%, causa dor di no adapta den forma consecuente e mecanismonan legal pa cu e perdida di poder di compra, mester wordo coregi mas liher posibel.

Esaki ta necesario pasobra e inflacion constante ta ataca mas fuerte esnan menos paga. E reciente desaroyonan economico ta brinda espacio p'esaki. E minoria di SER ta papia di un aumento di 2%.

Indicacion ta cu velocidad halto ta causa di e accidente na Calabas



DIAMARS merdia na Calabas un auto ta baha caminda, perde control y bay dal contra pick-up, cu tabata bin di direccion contrario net den un bocht. Chofer ta keha di dolor na cabes y pia, pa cual a avisa presencia di ambulance, pa transporta e victima pa hospital pa haya tratamento.





E biaha aki ta

Sushi den truck di Serlimar a pega na candela





UN truck di Serlimar a pega candela y evitando un mayor desaster, a core drenta Post Oscar, cu t'e Kazerne di Bombero na Aeropuerto pa haya e prome asistencia. E bomberonan presente a laga e truck basha e sushi den cura di Post Oscar y asina a paga e candela. Kico t'e causa di e candela aki, ta ser investiga.

Turista ta cay for di scooter





DIAMARS merdia a drenta informe cu na altura di e pompstation den Caya Betico Croes, un turista a cay for di un scooter. Consecuentemente e turista aki a keda herida pa cual a pidi ambulance a transport'e pa hospital p'e haya tratamento.

Internacional

Muher condena pa sclavisa un mucha muher

UN ex docente, diamars ultimo, a worde condena pa mas di siete aña di prison pa obliga un mucha muher haitiana pa traha pa añanan largo manera un esclavo den su cas na Florida.

Maude Paulin, di 52 aña, a admiti cu e'la comete un eror di trece Simone Celestin pa Merca y a disculpa su mes pa loke a pasa, pero a insisti cu e tabata preocupa unicamente cu bienestar di e mucha.

"Mi ta stima Simone di henter mi curason", Paulin a declara dilanti e huez di districto, José A. González Jr, den un sesion pa duna veredicto. "Ta duel mi. Mi ta culpa mi mes".

E ex casá di Paulin, Saintfort Paulin, a worde condena na aresto domestico pa su participacion menor den e caso.

E sentencia dicta pa González riba Maude Paulin ta dentro di e limite minimo exigi pa ley, pero e ta mas cu e períodonan di prison aplica den mayoria di casonan similar. Fiscal Edward Chung, di division di derechonan civil di Departamento di Husticia, a bisa cu tabata importante pa aplica un sentencia severo pa desuadi otronan.

"Esaki ta un delito hopi grave", Chung a declara.

Paulin, su mama Evelyn Theodore, di 74 aña, y Saintfort Paulin a worde declara culpabel na maart pa e papel cu nan a hunga pa obliga Celestin traha 15 ora pa día, durante henter siman, den nan cas na Miami. Celestin, cu tabata biba den un orfanato na Haiti, a worde hibá Merca na 1999, tempo e tabata tin 14 aña, y e'la scapa for di cas di e famia Paulin na 2005.

Declaracion di testigonan a demostra cu Celestin no tabata tin aceso na practicamente ningun tipo di educacion; e tabata worde menasa y golpea continuamente; y e tabata worde obliga pa drumi abao na vloer. Celestin a testigua cu e tabata pensa pa comete suicidio.

E fiscalnan a declara cu Celestin ta un di e miles di muchanan Haitiano, a asina yama "restaveks", un termino crioyo, cu ta worde obliga pa traha como servicio domestico, tanto na Haiti como na Merca. E Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia a calcula cu casi 17.500 di e menornan aki ta worde hiba Merca anualmente, y converti den esclavo.


Sclavitud moderno



Aumento di morto ta surpasa capacidad di morgue na Juárez

UN corant local a informa cu e cantidad alarmante di asesinato na Juárez y municipionan bisiña a aumenta di tal manera cu operacion di Servicio Medico Forense a colaps.

Esaki no ta prome biaha cu algo asina ta pasa e aña aki, debi na e creciente violencia cu ta afecta e ciudad na frontera, segun El Diario de Juárez a raporta.

E corant tambe a raporta cu e morgue simplemente no tabata tin espacio pa cadaver di e 14 asesinatonan cu a tuma luga den fin di siman.

E militar mexicano retira, Roberto Orduña Cruz, a worde asigna como hefe nobo di polis di Juárez despues di e renuncia di e anterior hefe, aparentemente pa proteha su bida.

E alcalde di e ciudad di Juárez, José Reyes Ferriz, a presidi e nombramento como titular di Secretaría di Seguridad Publico di Orduña Cruz, cu tin rango di mayor y amplio experiencia den materia di seguridad civil.

Segun Reyes Ferriz, e yegada di e mando militar retira lo fortalece e coordinacion di tareanan di polis local cu Ehercito mexicano y agentenan federal cu ta combati crimen organiza den e Operativo Conhunto Chihuahua.

E alcalde di Juárez, bisiña di El Paso (Texas), a admiti e firmeza di president mexicano, Felipe Calderón, den e lucha contra mafianan criminal, specialmente e cartelnan di droga, pa cual e'la manda decena di mil solda den henter e pais, como 2.000 di nan for di un luna y mey ta na Chihuahua.

E strategia di Calderon a worde fuertemente critica pa algun organizacion, pa supuesto abuso di militar y pa morto di civil na man di militar den sucesonan confuso registra den prisonnan.

E nombramento di Orduña Cruz a bin despues cu e director operativo di Seguridad Publico di Ciudad Juárez, Juan Antonio Román García, a worde asesina nuebe dia pasa.

Despues di e crimen ey, Guillermo Prieto a renuncia, y a prefera di no duna splicacion, aunke e alcalde a revela cu ta trata di un strategia pa proteha bida di e funcionario.

Ciudad Juárez, caminda a denuncia morto violento di 500 muher desde 1993, ta keda den e area noord di México, un zona den cual den ultimo tempo e lucha entre e cartelnan di droga a intensiva, pa control di e negoshi.


Foto di e asesinato di Carlos Froilán Guadalupe Camacho Alcázar, delegado di PROFECO (Procuraduria Federal del Consumidor)

Violencia di crimen organiza e aña aki a laga casi 1.500 morto, segun calculonan extraoficial di e medionan di comunicación, mientras cu aña pasa e cantidad aki a yega na 2.700.

Varios hefe policial a worde asesina den e capital mexicano den ultimo simannan.

Barack Obama cada vez mas cerca di e candidatura

BARACK Obama a coloca su mes na un paso di e victoria den un campaña historico pa nominacion presidencial democrata, despues di gana e eleccionnan primaria na Oregon y awo ta unicamente 100 delegado leu di e total necesario.
A pesar di perde na Kentucky contra su rival Hillary Rodham Clinton pa un margen di 65% pa 30%, Obama a obtene por lo menos 14 delegado den e estado. Esey a duné 1.931 di e 2.026 necesario. E ex primera dama a obtene 1.755 den e lucha maratonico y historico di un afromericano contra un muher, cu a kibra record di participacion electoral estado tras di estado.
Obama a elogia Clinton y a acusa e republicano John McCain, virtual candidato pa su partido, di tin un campaña opera pa mediador.
Obama a bisa cu e eleccionnan di diamars a dune mayoría di e delegadonan elegi den e 56 primaria y asambleanan partidario combina.
Clinton a bisa cu e ta sigui den e pelea.
Encuestanan na urna a mustra cu e victoria di Clinton tabata mes agresivo cu esun di siman pasa na West Virgina.
Casi nuebe di cada 10 votador tabata di raza blanco y a duna un apoyo abrumador na e ex primera dama. Clinton a derota su adversario entre votadornan di tur grupo di edad y entrada, personanan cu of sin estudio secundario y e liberal, modera y conservadornan.
Aunque Clinton a haya un impulso considerabel den e primarianan recien, Obama a gané constantemente den e cantidad di delegado pa e convencion nacional.
Cu su triunfo na Kentucky, Clinton a haya por lo menos 27 delegado.
Clinton parce di tabata busca un premio di consolacion den e campaña presidencial mas intenso di un muher den historia mericano. E'la spera di termina cu mas voto cu su adversario den tur eleccion, incluyendo esunnan di Florida y Michigan, dos estado di cual nan delegadonan a worde kita pa motibo di a anticipa e fecha di nan primaria.
Coriendo campaña na Kentucky cu su casá, ex president Bill Clinton a rechasa e supuesto caracter inapelabel di e ventaha definitivo di Obama den e cantidad di delegado.
"Esey lo no pasa awe nochi, a menos cu Michigan y Florida worde decapita, loke ta viola nos valornan, y ta un politica bobo", Bill Clinton a bisa.
E recaudadornan di fonco di e ekiponan di campaña di Clinton y Obama a tene contactonan discreto pa traha hunto den e campaña definitivo.
E strategista principal di Obama, David Axelrod, a revela cu e'la conversa cu e ex director di campaña di Clinton pa uni forza cu bista riba e eleccionnan presidencial. Patti Solís Doyle a confirma loke e'la describi como conversacionnan informal riba con e por yuda Obama si, manera ta worde spera, e haya e candidatura presidencial.


Hillary Clinton


Barack Obama

Segun Cas Blanco

Bush lo atende cumbre Merca-Union Europeo na Slovenia


George W Bush


Sloveniaa

PRESIDENT mericano, George W. Bush, lo viaha pa atende e cumbre entre Union Europeo y Merca na Slovenia, como parti di un gira europeo cu lo inclui Alemania, Italia, Vaticano, Francia y Gran Bretania, Cas Blanco a informa ayera.
Bush lo cuminsa e viahe, cu ta tuma luga di 9 pa 16 di juni, cu "su participacion den e cumbre anual Merca-Union Europeo na Slovenia", e vocero di Cas Blanco, Dana Perino, a bisa periodistanan.

Reunion entre representantenan militar di Colombia y Ecuador na Panamá


Freddy Padilla

PANAMÁ - E hefe di Comando Conhunto di Forzanan Arma di Ecuador, Fabián Varela, y e Comandante General di Forzanan Militar di Colombia, general Freddy Padilla, ayera a cuminsa un reunion tras di porta cera y cu agenda secreto, na Panama. Den e reunion, auspicia pa Organización di Estadonan Americano (OEA), tambe ta asisti e embahadornan di nan pais na Panamá, Gina Benedetti, di Colombia y Elsa Villacís, di Ecuador.

Ningun di e partidonan involucra den e encuentro a revela punto di agenda ni duracion di e reunion na prensa, cu, aparentemente lo caba cu un comunicado di OEA.

Ta e organismo aki a confirma e reunion, cu originalmente lo a tuma luga na Costa Rica, segun a worde anuncia durante e Cumbre presidencial di Lima.

OEA a anuncia for di Washington cu e reunion entre “alto mandonan militar” di Colombia y Ecuador lo tira un bista riba “e vigencia temporal di ‘Cartilla de Seguridad de la Comisión Binacional Fronteriza Ecuador-Colombia’ (COMBIFRON) y otro puntonan di confianza”.

Desde Bogotá, e despacho di general Padilla a indica, cu Colombia ta busca “un acercamento cu autoridadnan di Ecuador y revisa puntonan di vista dentro di e agenda di ambos pais den marco di Combifron”.

E cambio di sede di e reunion ta debi na “dificultadnan logístico” cu a surgi den e Oficina di OEA na Costa Rica.


Fabián Varela

E director di oficina di OEA na Panamá, Raúl Lago, tambe ta participa den e reunion, na sede di e organismo, den e asina yama ‘Ciudad del Saber’, den e antiguo base militar Howard, pafo di e capital.

Colombia y Ecuador a kibra relacion diplomatico na maart ultimo, despues di e incursion militar colombiano di un campamento di FARC den teritorio ecuatoriano, caminda e vocero internacional di e gueriya colombiano, alias “Raúl Reyes”, y otro 25 persona, a muri.

Na fin di april, e vice canciyernan di Colombia y Ecuador a reuni, tambe na Panama y na e mesun oficina di OEA, cu a ofrece su esfuerzo pa reestablece e relacion entre e dos nacionnan.

Tumor cerebral maligno descubri cerca Ted Kennedy


Edward Kennedy

BOSTON - Senador Edward M. Kennedy a sali di hospital ayera, despues cu dialuna ultimo e’la worde diagnostica cu un tumor cerebral cu, expertonan ta bisa, ta practicamente fatal.

E Senador di Massachusetts lo keda na su cas di Hyannis na Cape Cod.

E docternan a bisa cu e’la “recupera cu un rapidez asombroso” despues di un biopsia cu a worde haci debi na e trastornonan cu e’la sufri den fin di siman.

E personal medico ta bisa cu Kennedy lo warda e resultadonan di otro testnan, como tambe e opcionnan di tratamento, mientras e ta convalece den su hogar na Hyannis Port durante fin di siman di ‘Memorial Day’, riba cual fecha ta recorda esnan cu a cai den guera.

Docternan di Massachusetts General Hospital a bisa cu Kennedy tin un glioma maligno den e globo parietal robez.

Tumornan di e naturaleza aki, ta worde diagnostica den casi 9,000 mericano pa aña. Generalmente mita di e pacientnan ta muri den un termino di 12 luna.

Uribe ta admiti cu Merca ta instala base militar na Colombia

PRESIDENT colombiano Alvaro Uribe a laga e posibilidad habri pa Merca instala un base militar na Colombia, aunke e’la nenga cu lo tin un plan asina, y cu esaki ta proyecta na frontera cu Venezuela.

“Tur loke nos por haci pa fortalece e ayudo di Merca pa nos por derota narcotrafico, nos lo sigui haci”, Uribe a bisa na radio RCN, cu a puntre si gobierno mericano ta bai construi tal base militar den e pais, y si ya e’la haya un peticion di tal indole.

Sin embargo, e’la aclarea cu “no a papia” cu Merca riba construccion di un base, y p’esey tampoco a papia di cu tal base lo worde instala na frontera cu Venezuela.

“No a papia di un base militar, a papia, manera semper, di busca pa fortalece e cooperacion”, e’la bisa. Nada lo worde haci ci por duna un bisiña e impresion cu nos lo ta desafiand’e”, e’la subraya.

“Colombia, den e decisionnan di cooperacion internacional cu e’la tuma, nunca a asumi posicionnan desafiante contra otro pais. Nada cu Colombia haci pa derota terorismo cu apoyo di Merca lo ta desafiante pa algun di nos bisiñanan”, e’la agrega.

Siman pasa e embahador di Merca na Colombia, William Brownfield, a sugeri e posibilidad di cu un base antidroga di su país, actualmente na Pacífico ecuatoriano, por worde traslada pa e departamento colombiano di La Guajira (na frontera cu Venezuela), loke a worde rechasa pa president venezolano, Hugo Chávez.





RECOMPENSA



Afl. 40.000,= (AWG.)

Pa informacion concreto cu ta conduci na paradero

di Jose Manuel Vicenzo Tromp

Estatura: 1.84 m.

Sali di cas na playa 27 November 2007 mainta.

Tel. (297) 5824122

E-mail: helpfindvicenzo@yahoo.com

Deporte

Coredornan entrenando duro riba Palisiaweg

GRUPO di coredor local tumando entrenamento hopi na serio pa diadomingo awor dia 25 di mei. Especialmente e subida di Palisiaweg cu ta e promer parti y mas duro di e trayecto di e 5km. Entrenan sr.Melvin Dabian, sra. Lizayra Carlo, Victor y Magaly Suarez hunto cu demas atletanan cu lo sorprende den nan categoria.











Hyatt tabata sponser di trofeo y medaya pa campeonato nacional







DIASABRA, 17 di mei y diadomingo 18 di mei a tuma lugar e invitacional y campeonato nacional di landamento sincronisa di Arubaanse Zwembond. A invita Makwaku Corsow y Shining Stars Puerto Rico pa participa na un invitacional, y esakinan a duna oido na e jamada aki. Den e invitacional Aruba a sobresali ganando medaya di oro den tur categoria. Un pabien na Barracudas Synchronized Swimming Team pa esaki ! sigui pa Puerto Rico cu a gana plata den 2 categoria y Corsow cu a gana plata den 2 categoria.

Bo Tambe Por ! ta hopi orguyoso di Barracudas Synchronized Swimming Team pa e logronan di e fin di siman cu a pasa. Masha pabien y sigui sobresali den tur loke boso hasi ! Boso esfuerzo y perseverancia lo sigui trece boso hopi exito !

E projecto Bo Tambe Por ! ta un projecto di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Un esfuerzo pa duna bek na e comunidad di Aruba despues di 20 aña di existencia. E comite organisador ta uno hopi entusiasma y yen di energia pa traha pa e projecto. Bo Tambe Por ! ta un programa specialmente diseña pa hubentud den edad escolar, dunando nan asina e oportunidad di expresa nan talentonan ariba varios tereno.

Di e forma aki tambe Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta honra e esfuerzo diario cu e talentonan ta desplega y ta purba di encurasha nan, y tur otro hoben, pa sigui sobresali ariba nan tereno individual. E intencion na mes momento ta pa introduci y expone otro hoben na e diferente Talentonan aki.

Nada ta pasa ariba su mes, e poder di exito ta den nos man: ta e lema di Barracudas Synchronized Swimming Team y e ta uno asina importante cu e por sirbi como estimulo na otro hoben. Bo ta sinti cu bo kier landa sincronisa, practica cualkier otro deporte of arte ? Sigui bo instinctonan y purba di hasi e deseo ey un realidad. Bo Tambe Por !



Alumno Jaquon Eisden ta resalta den su spreekbeurt over di drag racing

ORA cu e Tour Crew di Brazilian Flash a wordo invita pa Graf Von Zinzendorf School dialuna mainta, nan a keda babuca ora cu e jovencito Jaquon Eisden a introduci nan na su klas y su maestra y a cuminsa conta over di drag racing. Un topico cu sigur a hala atencion ta ora cu e tawata splica di e seguridad y pakico drag racing ta sano pa e jovennan. Sr. Jonathan Tromp "World Champion IHRA Summit Super Series 2004" a amplia den un forma masha sencilio over di e tema di drag racing unda cu e muchanan tawata scucha cu masha atencion y gran parti di nan pregunta tawata enfoka riba e auto Ford Mustang Race Ready di Puerto Rico cu tawata riba un trailer. Mirando cu Jaquon Eisden a score halto y a impresiona Jonathan y e crew di Brazilian Flash masha hopi a dicidi di regala henter e school nan tickets di entrada gratis pa asina nan tambe por bai wak e carednan di Caribbean Shoot Out 2008 na Palo Marga otro weekend di 29 di Mei pa 1 di Juni. Cu esaki mas di 200 mucha di Graf Von Zinzendorf School ta cla pa bai bishita Palo Marga International Raceway Park y hasta sinta den e "VIP for Kids area" pa wak e cardanan y show di e jetcarsnan. Pabien na Jaquon y tambe na Janiro Eisden tata di Jaquon cu a juda su jui den e spreekbeurt vooral cu e parti di historia di drag aki na Aruba. Actualmente Brazilian Flash Foundation ta repartiendo alrededor di 6000 free tickets pa tur mucha bow di 12 anja y sigur esaki mester wordo acompanja pa un bunita recomendacion di e maestra of maestro di school of un spreekbeurt.

Por manda un e-mail na juandwerleman@yahoo.com pa tur esnan cu kier hasi un spreekbeurt na school pa asina trece un of mas auto di drag racing pa asina e muchanan conoce esaki un tiki mas di cerca. Brazilian Flash ta kere cu tur mucha mester hanja e oportunidad pa bishita Palo Marga y den nomber di nan casnan comercial e.o. American Airlines, Budweiser, Pepsi Cola, Papa John's Pizza, The Aruban Resort y Ministerio di Tursimo nan lo sigi reparti e ticketsnan aki.









Ambiente di famia, ameno y deportivo durante caredanan di ciclismo

DURANTE fin di siman cu ta tras di lomba Aruba a experiencia dos campeonato di ciclismo sumamente exitoso. Diasabra tabata e Youth Open 2008, mientras cu diadomingo esnan mas grandi a tene competencia pa determina e campeonnan di mountainbike pa 2008. Remarcable den e competencianan tabata e ambiente sobresaliente. Un ambiente di famia, unda grandi y chikito a acudi pa apoya nan deportista faborito. Ciclismo, evidentemente, ta exitoso den promove un ambiente sumamente ameno y deportivo, unda famianan henter ta topa y pasa un rato deportivo y recreativo.
UNI NA E FAMIA DI CICLISMO: Aruba Wieler Bond ta e bond cu ta auspicia tur careda deportivo di ciclismo na Aruba bou capa di Union Ciclistico Internacional (UCI). Tin varios club cu ta participa den caredanan regular den tur genero di ciclismo competitivo. Pa esnan cu ta gusta velocidad, tin careda di ruta of Road Bike races. Pa esnan audaz y aventuroso,cu kier un poco aventura riba rutanan desafiante den e paisahe natural unico di Aruba, tin careda di Mountainbike. BMX ta un deporte pa tur esnan hoben di curason, unda por competi pa velocidad riba pistanan special.
AMPLIO OPORTUNIDAD: Ademas di hopi oportunidad pa deporte of recreo. Durante hopi careda, incluyendo e recien Campeonata Nacional Mountainbike 2008, tabata tin un categoria recreativo unda principiante y otro interesadonan por cuminsa competi. Durante e careda mas recien por ehmepel, e ganador tabata Marina Heronimo y na di dos luga a keda Ryan Dirks, kendenan a tuma e oportunidad pa purba nan speed riba bicicleta. Un y tur ta bonbini pa experiencia e ambiente fenomenal di competencia ciclistico atendiendo eventonan di ciclismo cual regularmente ta tuma luga rond nos isla.
Participa ampliamente den esakinan y uni bo mes na e movecion creciente den ciclismo. Bonbini na e famia di ciclismo. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na arubawielerbond@gmail.com or bishita www.arubacycling.net.







HSRacing Team ta invita Aruba pa nan Car & Bike show Family Day

DIADOMINGO awor lo tin un tremendo Car & Bike show na Alhambra Casino parkinglot. Di 11'or di mainta pa 6'or di atardi bo por bin y pasa full un dia agradabel hunto cu bo famia. Musica Dj.101 lo encarga su mes di dje hunto cu miniteca Drama, lo tin BBQ, muchanan lo por core riba cabai,careda di garoshi y asina tin hopi mas cos pa wak y pa haci.Bandanan manera Youth Extreme, Streetflows,BMW, Basic One, Zeta Band y Le Groove lo tey pa pone ambiente! Asina ta bin y yuda HSRacing Team recauda fondo pa un bon causa, ban yuda hobencita Ivathia Solagnier cu lo mester bai haci un operashon den exterior!



Kier bisti di blanco?

Cristiano Ronaldo lo a tuma contacto cu Real Madrid

CRISTIANO Ronaldo ta dispuesto na acepta un traspaso di Manchester United pa Real Madrid.

E corant spaño Marca a raporta diaranson cu Ronaldo a comunica recientemente cu Madrid su deseo di hunga cu e uniform blanco, obligando United na negocia cu e campeon di liga spaño.

E corant a bisa na fuente autorisa di e club. A agrega cu e representante di Ronaldo, Jorge Mendes a reuni na Moscow cu e director deportivo di Madrid, Predrag Mijatovic, prome cu e wega di United contra Chelsea pa e final di UEFA Champions League. Marca a publica den su front di diaranson un potret di Ronaldo hariendo cu e titular: “Cristiano ta bisa: Si mi kier”. Riba un posibel transferencia di Ronaldo, pero Manchester a responde no kier.

E rumornan riba e futuro di Ronaldo a para siman pasa ora den un entrevista cu un canal di television spaño a laga bisa cu por bay di United un biaha cu e temporada caba.

Sin embargo, e tecnico di United, Alex Ferguson, a bisa diamars na Moscow cu ta sigur cu e astro portugues lo sigui cu e diablo coranan.

“Mi ta hunga cu loke cu ta cu esnan cu keda cu nos”, Ferguson a bisa. Ronaldo tin contract cu United t’e cu 2012, pero e presidente di Madrid, Ramon Calderon, no a oculta su deseo di cumpra e hungador di 23 aña.



Ainda no

Tottenham no a confirma ni nenga nan interesa pa Samuel Eto’o

TOTTENHAM Hotspur di Juande Ramos a distancia di e speculacion cu ta apunta na un oferta di e club di London pa e servicio di e camerun di Barcelona, Samuel Eto’o.

Un vocero di e club ingles cu a bisa na e agencia britanico local Press Association a adverti diaranson riba e confusion cu tabata creando rumornan continuo cu relacion na Spurs cu e delantero camerun entre e publico di e team di London.

“E normal aki ta cu si nos cumpra un hungador, nos ta hasi un anuncio, pero nos no ta comenta den absoluto riba speculacion”, el a aclarea.

Esaki a observa, ademas cu un problema ta cu ta duna tanto na rumornan cu si e publico sigui lesa e speculacion aki ta core riesgo di gaña.

Spurs tambe a vincula cu un supuesto interes pa e delanteronan di Real Zaragoza, descendi pa segundo division, Diego Milito y Sergio Garcia, riba loke tampoco a pronuncia e vocero di e team di Tottenham.







Sorpresa tras di sorpresa

Alessandro Del Piero y Antonio Cassano ta den plan pa yega Eurocup

E delantero Alessandro Del Piero y Antonio Cassano ta e sorpresa di e lista presenta pa e seleccionador di futbol italiano, Roberto Donadoni pa e Eurocup di Austria-Suiza.

Donadoni a convoca pa e concentracion cu ta cuminsa e proximo 24 di mei na e Centro Tecnico Federativo di Coverciano (Florencia) na 24 hungador, di cual lo tin cu descarta uno ya cu Austria por hiba solamente 23.

Apesar di cu Del Piero tabata e maximo goleador di e campeonato cu 21 gol, su convocatorio ta un novedad, pues e delantero lo hunga su ultimo wega cu e seleccio italiano e ultimo 12 di september, contra di Ucrania, den fase di clasificacion pa Eurocup '08.

Despues di e wega ey, Del Piero a mustra su malestar pa e posicion banda robes den cual Donadoni a pone hunga, y a afirma cu di no hunga den su posicio normal di segundo punta, lo ta mihor pa no convoca esaki.

Donadoni a tuma nota di su keho y no a bolbe convoca esaki, loke ta kere un fuerte polemica entre e amante di futbol cu ta exigi e seleccionador di Italia.

E seleccionador italiano ta mustra di a rindi e oglnan y e peticion popular di hiba Del Piero pa Austria.

E sorpresa tabata ademas e convocatorio di Cassano, cu a yega Sampdoria na mitar di temporada riba renta di Real Madrid t'e cu juni, y cy den su aparicion a colecciona gran actuacion.

Atrobe pa falta di pone atencion, ta causa di accidente Emma y Emanstraat







DIAMARS atardi un auto cu tabata coriendo riba Emmastraat no a para pa duna preferencia na un otro auto cu tabata biniendo riba Emanstraat y nan a dal den otro. E auto cu no a duna preferencia tabatin mester di takelwagen, ya cu e no por a sigui core. Ningun hende a resulta herida

Corda di tene distancia cu e auto cu ta bo dilanti



DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente dilanti Santana Catolico na Playa. T'asina cu un auto no a regula su distancia entre su auto y esun dilanti dje y a bay dal su tras. Afortunadamente ningun hende a resulta herida

Hurista mescos cu su yiu......

Tata di futuro Gezaghebber di Bonaire tabata famoso recherche

TA obvio cu he dicho: 'Hoge bomen vangen veel' ta pone cu ora postulá òf nombra un persona den un puesto halto, automaticamente e ta bin den mira di escrutino publico.
Esey tambe t'e caso di e futuro Gezaghebber nobo di Bonaire mr.dr. Glenn Thodé.

Glenn Thodé ta yiu di Eddy Thodé y Henny Snijders, yiu di Papa Snijders di Nieuwestraat na Còrsow pegá cu caminda Radio Caribe tabata funcioná y kende ta casá di Idy Craane, ruman di Caridat Craane mama di Toon y Jopie Abraham.
Eddy Thodé dia cu el a kaba MULO el a cuminsa traha na Maduro & Curiel's Bank Bonaire y despues el a bira e famoso recherche, kende a sconde den baul di un auto ora cu hunto cu agentenan di DEA, nan a capturá un lote grandi di droga na Aruba.
Pa su envolvimento e tempo aya el a haña hasta diploma di merito di DEA, pero loke a sigi despues sí a desacredité, pasobra despues e mes a bai hòrta e droga, pero nan a gare y el a cai será.
Den prisòn el a studia ley y a obtené su titulo di Meester despues.

Despues el a bai Bonaire caminda el a traha pa un compania di seguridad te dia cu Glenn Thodé a manda buské for di Bonaire y hibé Aruba caminda e ta bibando felizmente den seno familiar.

Oportunidad pa sigui un modulo tocante

Diversity, power and inequality in social work na Universidad di Aruba



DEN cuadro di e Masteropleiding Social Work & Development Universidad di Aruba ta ofrece e oportunidad pa sigui un modulo cu ta carga e titulo: Diversity, power and inequality in social work, duna dor di dr. Aaron Ramos di Puerto Rico.
E modulo ta ofrece desaroyo di un cuadro teorico y empirico y comprondemento personalisa di diversidad, relacionnan di poder y inegualdad relaciona cu intervencion social.
Lo elabora proposionnan alternativo di maneho al respecto di e pregunta con maneho di intervencion social por tene cuenta cu diversidad, poder y inegualdad, saliendo for di e concepto di desaroyo y pensamento sistemico y transversal.
E modulo ta ofrece comprondemento y elaboracion tocante e maneranan con diversidad ta manifesta su mes den e comunidad moderno, e.o. den termino di rasa, etnicidad, clase social, sexo, orientacion sexual, edad y capacidad. Lo discuti con intervencion social por contesta na un manera respectuoso un diversidad asina grandi.
Ademas e modulo lo elabora profundamente e tantisimo forma den cual poder y relacionnan di poder, manera violencia, soledad, inegualdad, discriminacion y pobresa por wordo experiencia y biba den comunidad, y con e asuntonan aki por limita e uso di derechonan social na un manera completo.

Lo discuti e procesonan structural y institucionalisa cu ta crea y perpetua inegualdad social. Particularmente e modulo lo elabora riba relevancia y efectividad di contestanan institusionalisa pa problemanan social di inegualdad, manera accion afirmativo y maneho di oportunidad igual, supervision cultural competente, administracion, desaroyo di programa y sosten.
Lo elabora e.o. e conceptonan diversidad, inegualdad, poder y relacionnan di poder.
Idioma lo ta Ingles. Na final lo ricibi un certificado.
Inscripcion p'e modulo ta habri pa profesionalnan cu tin por lo menos un bachelor degree.
Dianan di college ta diabierna 23, diasabra 24, diabierna 30 y diasabra 31 di mei 2008.
E cantidad di cupo ta limita na 15. E oportunidad aki ta unico pa tur esnan cu ta trahando den campo social.
Esnan interesa por inscribi na Center For Lifelong Learning di Universidad di Aruba, puntra pa Sra Corinna Bislip. Pa mas informacion por yama na 582-3901 ext. 291 of mail cll@ua.aw.

Dirk Dumfries di MEP ta condena e forma baho cu

Rudy Lampe a ataca dos minister di Gabinete Oduber

SI pueblo Arubano mira awe unda Gabinete Oduber a haya nos pais na 2001, anto unda e ta awe, nos mester ta husto cu nos mes pa duna Gabinete Oduber e credito necesario cu e merece y tin derecho ariba dje. Partido AVP a laga un economia na werki na 2001 den un recesion, unda e economia no tabata creciendo, awe desde 2003 tur aña nos economia a keda crece. Instancianan manera IMF, Fitch Ratings y Gobierno di Hulanda tur a expresa elogio pa e logronan grandi aki. Envez AVP y RED ta contento cu nos economia ta creciendo, tin inversion rond di e isla aki, tin trabao pa esnan cu kier traha, placa ta lora, sueldo minimo a aumenta 6 biaha caba y awor entrante 1 di juli 2008 esaki lo bira 1505 florin pa luna, tur esakinan ta cosnan hopi grandi pa un desaroyo di un pais. Danki na Gabinete Oduber cu nos pais ta den pleno progreso! Awe AVP, RED y MPA ta roga gobierno pa stop di inverti den nos pais, stop di laga e economia crece, core cu e inversionistanan y stop di crea cuponan di trabao. Como sifuera no ta basta dirigentenan di FTA ta pidi pa stop tur inversion, pasobra tin demasiado proyecto y lo no tin trahador. Den cual pais na mundo un lider sindical por ta contra cu ta crea cuponan di trabao, esaki ta na Aruba so por! Si economia ta bay malo, AVP, RED y FTA lo ta critica severamente. Awor cu tin inversion rond Aruba y economia ta creciendo, tampoco no ta bon. Cu nos ta creando cuponan di trabao pa nos por yuda haya mas entrada, mas prima pa AOV, AWW y AZV, pa fortifica e fondonan aki tampoco no ta bon.

Awor ta cuestiona e falta di planificacion. Ta ki dia bo a tende cu inversionistanan ta bay para den rij pa inverti nan placa den un pais? Nan ta inverti ora cos tin leynan democratico, ora cos ta bay bon, ora tin stabilidad politico y un infrastructura bon desaroya. Y no den un situacion di recesion, manera na 2000 y 2001 durante Gabinete Eman. Lo mi kier a para keto pa cu e denuncia cu Parlamentario Rudy Lampe di RED y su satelitenan a haci na Ministerio Publico contra Minister Briesen y Prome Ministro Oduber pa cu e proyecto pa busca inversionistanan pa muda e waf di container di Oranjestad pa Barcadera. Un denuncia hopi sushi y baho. Un acto iresponsabel. Pasobra no a tene cuenta cu e rol di cada instancia, e proceso y ley. Es mas a troce e berdad djies pa mancha nomber y tira lodo ariba e ministronan di Gabinete Oduber. Algo asina ta politicamente condenabel. Ta bon pa pueblo tuma nota loke RED ta haciendo ta un falta total di respet pa pueblo y su meta ta pa mancha number di Aruba, asina yudando e Partido PVV di Geert Wilders di Hulanda pa tin ehempel den nan fan pa ofende nos gobierno y pais. Loke mi kier a bisa ta lo siguiente. Partido MEP lo defende te final contra tur esnan cu ta kere di mal usa nan poder pa mancha nomber di un miembro di MEP y trese creabilidad di nos pais of gobernante na duda. Hecho ta cu RED, un partido chikito tambe a ricibi durante campania hopi placa? Ta wordo bisa cu un suma di casi 32 mil florin a ricibi door di recaudacion di fondo bendiendo, bolo, cuminda, BBQ? Un di e ehempelnan veridico ta cu ora un di e sponsernan di RED, a tende cu Parlamentario Lampe ta contra e benta di Bestuurskantoor, mesora e sponser a jamanan y formalmente a hala nan atencion? Pa sorpresa di tur hende ata Lider di RED a declara publicamente cu nan lo coopera cu e benta di bestuurskantoor basta e wordo construi di nobo na San Nicolas? Ta kende boso ta kere di tuma haci? Un cambio di 360 grado dies pa placa? Esaki nos ta yama politica di avestruz! Tin mas ehempel na momento cu Parlamentario Lampe mes a declara na varios occasion cu e fondo di su partido ta cabando pasobra nan ta pagando hopi ricibo di awa, coriente pa esnan humildi? E pregunta ta, ta paga awa y coriente dies pa mara nan pa den futuro voto RED? Pasobra tin service clubs y e Departamento pa Asunto Social cu su Teamnan den Barrio pa interveni y busca solucion pa tipo di casonan asina! De facto un partido democratico cu ta genera fondonan, mayoria bes ta wordo utilisa pa financia e proceso electoral, paga gasto operacional di e Sede y no pa cumpra hende pa nan voto! Loke RED ta hacienda e ultimo añanan con bo ta yame?

Dirk Dumfries

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Concurso cu msg di SETAR, ta un abuso, cu merece di ser investiga



SEÑOR Redactor, mi ta un fan di un di e bandanan cu ta competiendo pa wak si e por gana pa toca den Soul Beach, pero lamentablemente ayera so ami mes a manda 500 florin na msg, sin conta cu e integrantenan mes di e banda tambe a manda mas cu 600 florin na msg y tog e porcentahe no ta subi.

Cu e campaña aki, SETAR ta gana hopi, pero hopi placa y ta jammer cu algo asina por pasa cual ta un abuso grandi y di mes ta kibra e integrantenan pa nan no toca mas.

Durante di basta siman caba tabatin e concurso caminda bo por vota pa bo banda faborito na 221.

Mester manda e palabra Soul cu e number di bo banda. E msg aki ta costa Afl.1.50

Ya caba e costo p'e msg ta basta halto. Asina hopi msg a wordo manda p'e banda faborito.

Un abuso grandi of yama mas bien fraude a wordo haci na un banda. Ta imposibel cubo ta manda mas cu Afl.1000,- na sms y ni un procent ta subi sino e ta baha.

Mientrastanto cu e otro bandanan si tabata subi, increibel con nan por tene e banda aki abao.

Ora bo yama 139 pa check kico por t'e problema ya nan no por haci nada paso segun den nan sistema tur cos ta bon y just mester sigui manda.

Please ban stop e abuso aki!! Ya nos sa pa otro biaha cu tin un concurso asina di no vota mas. Ami nunca mas lo no vota, pasobra e no ta husto toch, e ta bai p'esun cu nan kier pa gana y ya no por haci nada otro mas pasobra full nos placa a bai perdi.

Mi nomber y direccion no ta relevante,
pero e ta na redaccion di AWE-Mainta

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

CMB a cuminsa cu un ciclo di informacion pa su clientela

GERENCIA di Caribbean Mercantile Bank a cuminsa e siman aki, cu un ciclo di informacion pa un grupo selecta di su clientela. Asina p.e. diamars ultimo, CMB a invita como nan orador, Rob Smith, CEO y Presidente di AHATA, kende a duna un discurso cu a pone hopi hende haci pregunta.

Awe lo tin di dos ciclo di informacion, pa cual awe e orador invita, durante un desayuno na Ventanas del Mar na Tierra del Sol lo ta Peter Steinmetz, kende ta papia riba e futuro di nos Aeropuerto, y con e companianan di aviacion lo por sobrebibi cu e aumento di crudo y otro siman diamars, CMB lo tin como orador Ewald Biemans, kende lo elabora riba medio ambiente.

Mirando éxito di e ciclo di informacionnan aki, gerencia di CMB ta pensa di continua cu e forma di contacto aki cu nan clientela, cu a responde masha positivo mes pa cu e iniciativa aki di CMB.











Organisadornan y e representante di bandanan cu ta participando durante Kraft Soul Beach Bash.

Dianan ta asercando pa e Kraft Soul Beach Bash!

Mientras e dianan ta asercando, espectativanan ta halto. Nos bandanan local ta den preparacion hopi intenso pa asina por duna un tremendo show unico na Aruba, algo completamente diferente cu nos conoce di nan. Bin apoya bo banda favorito diasabra awor na Moomba Beach cuminsando pa 11'or di mainta te cu 3'or di atardi. Cada banda lo presenta un medley di bo canticanan favorito di carnaval pa asina drenta den ambiente pa carnaval 55! E prome bandanan cu lo ta presentando durante Kraft Soul Beach Bash lo ta Reload sigui pa Zeta Band, Youth Extreme y como ultimo banda Impak lo ta presentando riba scenario. Bin y pasa un rato yen di ambiente na Moomba Beach.

Mensahe pa Nael Oduber



HEY Nelson: Compronde bon cu ora indiferencia supera realidad y bobedad ta guia mentalidad e ta señal di incapacidad y pa bandona politica den tur tranquilidad sin pensa MES riba otro oportunidad.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Colegio Arubano a habri su porta pa ricibi mayornan.









DIABIERNA ultimo, dia 16 di mei 2008 , Colegio Arubano a habri su portanan pa mayornan di alumnonan di Ciclo Basico 1 y a jama nan un cordial bon bini.

Riba invitacion di Colegio Arubano un cantidad acceptabel di mayornan a mustra nan interes pa acudi na e dia historico aki. Cada mayor por a bishita e lesnan hunto cu nan yiu durante e promer cuater oranan di les.

Colegio Arubano su intencion cu e proyecto aki ta pa estrecha y reenforza aun mas e lazo entre scol, mayor, docente y alumno. Na final di cuenta ta asina cu un gran parti di dia e yiu ta pasa na skol na unda e ta ricibi su educación y formación y ta conhuntamente, tanto scol como mayor, tin un responsabilidad mutuo den esaki.

Riba e mainta aki e mayor por a haya un miho bista y asina experencia personalmente un dia normal di scol, e diferente materianan, e diferente maestronan , e ambiente den cual nan yiu ta ricibi les y mucho mas.

Na final di e mainta a tene un corto evaluacion cu e mayornan . Aki a resalta e forma positivo cu e mayornan a experencia e mainta . Nan a expresa nan gratitud tanto na scol en general pero muy en particular na e maestronan cu a sabi di habri porta pa nan y yama nan un cordial bon bini den nan les.

Colegio Arubano kier a gradici tur e mayornan cu a acudi na e mainta aki, na e comision di mayor OCCA y tambe muy en particular na e maestro y maestra nan cu a haci di e proyecto aki un gran éxito.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amistad y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa diahuebs 22 di mei 2008 pa 6:30 di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas pa recorda e di 2 aña di fayecimento di nos defunto stima:



Martica Pamela Hassell – Brown

boso presencia lo ta altamente aprecia.
na nomber di su esposo Billy, yiu y demas famia

Señora cu problema cu su ex amigo adicto na droga

POLIS ta bai pa un asistencia diamars mainta pa 6.30 na un cas na Montaña pa un menasa y destruccion. N'e cas polis ta papia cu e muher G.D di 51 aña, kende ta declara na polis cu su ex amigo, R de M. di 46 aña, cu kende e tabatin un relacion a bin su cas y pidi placa.

G.D. a bisa e homber cu e no tin placa. Dor di esey a cuminsa un discusion entre nan dos y de M. a menasa G.D. di mate y a coy un bloki y a kibra un bentanan grandi.

G.D. a bisa polis cu e homber ta adicto na droga. Polis a bisa G.D. cu nan ta buske pa nan papia cune.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



" Un dia sin harita un dia sin biba.
Disfruta di bida tanten cu por.
Bida tamas cortico d iloke bo por realisa."

A fayece inesperadamente na Hulanda

SANDY PATRICK ANTONIO BRETE
11 Juni1980 15 Mei 2008

Na nomberdisu:

Partner: René Braam na Hulanda
Tata: Eddy Antonio Brete
Mama: Barbara Brete-Russell
Ruman: Egbert Michael Brete y Esposa Jazmin Brete-Obando
Sobrinonan: Crystal, Kate,Nick
Welanan: Deta Jacobs na Hulanda, Alice Russell-Alleger na Merca
Suegro y suegra: Piet y Els Braam na Hulanda
Cuña: Ester Braam y esposo Ben Peerdeman na Hulanda
Tanta y omonan: Henny Brete y famia
Ina y esposo Juan Vrolijk y famia
Olivia Brete
Miranda y esposo Eric Boekhoudt y famia
Ethelyn y esposo Rosendo Petrocchi y famia
Petra Kelly y famia
† Rosa y Fichi Kock y famia
Joon y Theresita Trimon y famia
Roberta Russell na Merca
John Russell y esposa Lori Di Simone na Merca
Victor Jr. y Justina Tromp y famia
Albert Tromp y famia
Milton Tromp y famia
Mirlanda Tromp na Hulanda y famia
Lita de Cuba
Mama biologico: Edith y Candy Koolman-Tromp
Madrina: Olivia Figaroa

Mihoramiganan: Daveda Meeuwisse na Hulanda, Davina Habibe
Primo y primanan, coleganan di Nederlandse Spoorwegen, ex-coleganan di Price Smart Aruba
†Olga y esposo Gabriel Loefstop y famia.
Famianan: Braam, Brete, Russell, Obando, Piedeman, Jacobs, Vrolijk, Boekhoudt, Petrocchi, Tromp, Trimon, Kelly, Kock, Loefstop,Dijkhoff, Di Simone, de Cuba, Croes, Geerman, Koolman, Figaroa, Alleger, Groot, Meeuwisse, Dirksz, Maduro, Paesch, Leest, v/d Biest ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. Sandy lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.**

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Hobennan ta tira riba hende cu pistol di Paintball

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi dialuna pa 9.30 na un cas na Madiki, unda hobennan desconoci lo a core y tira cu dos biaha cu paitball-gun riba un cas. N'e cas polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa polis cu desconoci a tira riba su cas cu Paintball.
E ta bisa cu e motibo ta cu su yiu muher a kibra relacion cu su amigo cu lo ta miembro di e gang di Madiki.

Polis a bisa D. p'e bai duna keho na Recherche. Un rato despues, pa 9.50, polis ta haya informacion pa nan bai na un cas na Madiki unda desconoci lo a core y tira paintball riba un grupo di mucha.
Segun informacion cu polis a haya n'e cas for di e mama, cu e paintball a alcansa su yiu homber den su cara.
Na momento cu polis a yega n'e cas, e mama a bisa nan cu e yiu tabata sinta hunto cu algun amigo riba stupi y un auto a pasa y a manda paintball riba nan.
E ta bisa cu e yiu a bai warda pa duna keho. Polis a bai warda e ora ey pa papia cu e mucha pa mira si e por sa kende t'esnan cu ta causa e desaster ey.

Na caminda pa warda, polis ta topa cu tres mucha homber, kendenan ta declara na polis cu nan tabata sinta ta hunga domino na Bambam Café, na momento cu un auto Celta color blao a pasa cu algun hoben den dje y a tira cu paintball riba nan y tambe riba edificio.
Polis a bai na Bamban Café, y ta haya informacion cu e auto lo ta un Chevrolet Celta cu e number A-43517. E doño di e negoshi ta bisa polis cu ta for di tempran e muchanan ta core haci baga-munderia cu e paintball aki.
El a bisa hasta cu el a core nan tras y nan a core drenta mondi, y nan a hasta menase.

Despues e auto a bin bek y a tira riba nan. Un rato despues polis ta haya informacion cu e auto lo ta riba Sasakiweg, bayendo direccion di e hotelnan. Polis a bai y ta haya informacion di un persona cu ta sigui e auto, cu e lo ta banda di e hotelnan.
Polis a logra para e auto y ta papia cu e chofer E.L.G. naci na Aruba di 19 aña, y e ta bisa polis cu su auto tabata envolvi den e tiramento di paintball, pero el a fungi solamente pa chofer y no tin nada di haci di e caso, como cu e no a tira.
Polis a detene y a confisca e auto. Según cu polis a sigui cu nan investigacion, nan a bin pone man riba e dos hobennan L.A.W di 16 aña y B.A.B. di 17 aña.
Un investigacion na cas di B.A.B. a duna como resultado cu e pistol di paintball a wordo haya y a keda confisca. Polis a hiba tur tres hoben na warda di polis diferente y ta sigui cu e investigacion.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord giveth and the Lord taketh away.
Blessed be the name of the Lord."
Job. 1:21
With deep sorrow we announce the passing away of

Mr. Ernest Robert Browne

Better known as: "Mr. Browne"
Sunrise: July 4, 1925
Sunset: May 20, 2008

Left to mourn are his:
Wife: Estelita Browne-Commissiong

Children:
Patricia Browne (Curaçao)
Trevor Browne and Florida (Curaçao)
Angela Browne (Netherlands)
Norman Browne and Betty (Aruba)
Randolph Browne and Mladenka (Netherlands)
As his own children:
Karen Wallace (Curaçao)
Leo Jansen and Lorna Varlack (Aruba)

Sister: Doreen Pegus (Trinidad)
Daughter-in-law: Yvonne Sno

Grandchildren: Nadia, Sukarsy Yrima, Melissa, Cristy, Natasha, Ewald, Mischa, Emily, Jason

Great grandchildren: Reangelo, Joel, Illana
Best friends: Laurent Connor, Marvin Dupersoy, Mervin Warner, Elson Kock

On behalf of families: Browne, Commissiong, Sno, Ruiz, Roganovic, Daflaar, Jansen, Varlack, Pegus Burke, Brooks, Wallace, Jarvis, Schotborg, Logtmeijer, Kock, members of Christ Church Methodist.

We invite all friends and family to the funeral ceremony which will take place
on **Friday, May 23, 2008 at 3:30 p.m. at The Christ Church Methodist Church, Amalia van Solmstraat 3, San Nicolas and from there to the Government cemetery in San Nicolas.**
The deceased will be laid out from 11:00 a.m. to 1:45 p.m. at the Ad Patres Funeral Home in San Nicolas and then from 2:00 p.m. to 3:15 p.m. at the Christ Church Methodist Church.

Condolences: Ad Patres Funeral Home in San Nicolas, Thursday, May 21, 2008
from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, nos estimada mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima:

sra.vda. Ilda Kock-Lopez

cariñosamente yama:
"Mamachi", "Moeke", "Tantan", "Pepechi Ilda"
na edad di 91 aña

Na nomber di su:
yiunan: Miguel "Lulu" y Claudia Kock-Velasco
Dominico "Mimi" y Marina Kock-Navas na Hulanda
Sra.vda. Sofia Maduro-Kock
Ina y Jose "Jossy" Figaroa-Kock
nieta y nietonan: Jossito Kock y Trudy Hassell
Mariela y Cesar Kelly-Maduro
Lilian y Feike Stegenga-Kock na Hulanda
Cynthia y Harmen Kerkstra-Kock na Hulanda
Marie y Hector Henriquez-Kock na Curaçao
Roland Maduro
Mildo y Teresa Kock-Diaz na Hulanda
Vivian Maduro
Francis y Ida Kock-Wouda na Hulanda
Ingmar y famia na Curaçao
Adelind "Debbie" y Jody Sille-Kock na Curaçao
Sharitsa y Alexys Luna-Figaroa na Hulanda
mescos cu nieta: Nadia Angela
mescos cu nieto: Remy Maduro na Hulanda
bisanieto-, bisanieta -y tataranietanan: Stephany, Anna Carolina, Kimberly, Alyssa,
Hector Jr. "Papito", Lindsay, Je-Anne, Rose-Anne, Endrina, Sylvana, Rashyd, Julian, Ally-Jay, Kyra, Giandra, Kayligh, Khloe Alexandra, Kayla Alexandra

sobrino-, sobrina- y ihanan: sra.vda. Felepina "Pepea" Boekhoudt y famia, Rosa y
Panchito Geerman y famia, sra.vda. Scolly Vingal y famia, Angelita y Efrain Croes, Adi y Carlos Noguera y famia, sra.vda. Maria Rasmijn y yiu, sra.vda. Sita Maduro y famia, Aura y Johnny Kamperveen y famia, vdo. Do Wernet y famia, Mario y Lydia Wernet y famia, Rochi y Miriam Wernet y famia, Ronnie y Tica Wernet y famia, Roberto y Tarcila Wernet y famia, Benny y Viola Wernet y famia, dr. Alberto y Maria Ridderstap y famia, Maria y Richard Vermeulen y famia na Hulanda, Justina Ridderstap y famia, Miriam Boekhoudt, Marian y Nito Paesch y
famia na Hulanda, Vlademir Boekhoudt na Hulanda, Richie Koolman y famia
consuegra: sra.vda. Viola Figaroa y famia
ex-suegra: Astrid Koster na Curaçao

swa y cuñanan: Fabiano Kock y famia, Maria Mathilda y famia, Dida Kock y famia na Curaçao

amigonan di cas: Cande Maduro, Coleta Maduro, Annette "Nechi" Maduro, Sita y Lidia Koolman, Gladys Maduro, Josefa y Yolanda Tromp, Shon Manira Felix na Bonaire, Marie Celaire, Aida y Finchi Croes, Doris Jimenez Sanchez na Venezuela, Yolanda Wernet

famia: Kock, Lopez, Navas, Maduro, Figaroa, Velasco, Kelly, Stegenga, Kerkstra, Diaz, Wouda, Haasell, Henriquez, Sille, Luna, Koster, Tromp, Boekhoudt, Geerman, Vingal, Croes, Vermeulen, Paesch, Koolman, Mathilda, Mulder, Angela, Nava, Krozendijk, Pachecco, Leest, Donata, Gomes, Ridderstaat, Irausquin, Rozenberg,
Franken, Gomez, Jansen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Chuchubistraat 2
For di 7'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Homber tin problema cu su casa hopi jalurs cu ta agredi hende

E señora Peruana, J.G. di 31 aña ta bai warda di polis di Oranjestad y ta denuncia maltrato contra e muher L.E. naci na Venezuela di 29 aña.

E ta bisa cu e tabata canando na altura di Botica Kibrahacha, y e wordo acerca pa L.E., kende a ranca su cabey y a busca manera di dale.

El ta bisa cu L.E. ta tilde cu e tin relacion amoroso cu su casa N.C. naci na Aruba di 53 aña.

Polis a bai na trabao di e homber y e ta bisa polis cu e no conoce kende ta J.G. Tambe el a bisa polis cu su casa ta haci jalurs. Polis a bai na cas di L.E., kende ta para riba cu e tin prueba cu J.G. tin algo cu su casa.

Polis a hala su atencion y a mustre cu ni maske e tin prueba e no tin ningun derecho pa cana dal hende riba caya.

Hoben baldadi ta kibra glas di Arubus, cu ta transporta muchanan handicap

POLIS di Oranjestad ta bai diamars merdia pa 2.30 den Caya Frere Alexius, pa un caso di destruccion. N'e lugar polis ta papia cu e chofer R..St.J., kende ta bisa polis cu e tabata coriendo den e caya, y un mucha a benta un piedra y a kibra un bentana di e bus.

El a bisa cu e glas a kibra y a cai den e bus, den cual tabatin muchanan handicap cu e tabata transporta. E ta bisa cu ta danki Dios cu ningun mucha a keda herida.

Polis a haci nan investigacion y ta topa cu algun mucha sinta den becindario. Nan a bisa polis cu ta un tal Angelo a benta e piedra y despues a core bai. Segun nan a bisa polis, cu Angelo ta biba den Madiki. Polis ta bai busca Angelo.

Re-encuentro di exmilitarnan Arubano

UN grupo di ex militar, awe kier haci un apelacion na tur ex militar y schutterij cu a sirbi dienst pa un reunion di sumo importancia cu lo tuma lugar awe pa 7.30 na Club di DOSVA na Dakota.

Si bo ta desea di haya mas informacion, por tuma contacto cu sres. Jozef Schwengle na te;. 563-9195 of 584-6391, cu Richard Rodriguez na 562-1483 of cu Orlando Quandt na 592-1317.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: C. Yagua-Fingal
Pariba di Brug: S. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
9203
0757
9619

ZODIAC
9293 Scorpio

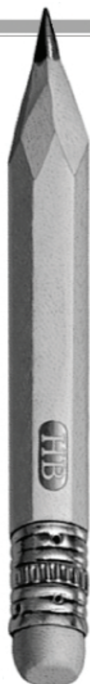
BIG FOUR
5999

SUPER FOUR
3309

DIARIO
8154
1571
1699

CORSOW
9892
0997
4398

LOTTO PA DEPORTE
03-18-19-22-35
Letter : J
Jocker: 33



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

	4		9			2		7
1	3		7					
2				4			1	
	8	4				9		6
7		6				4	8	
	7			3				4
					8		6	5
5		8			6		7	

MEDIUM # 2

6					1			9
		4		5		8		7
			9					4
2	3		1					
		9		6		4		
					9		6	2
7					8			
8		1		7		9		
9			3					8

1

8	4	5	9	6	1	2	3	7
1	3	9	7	5	2	6	4	8
2	6	7	8	4	3	5	1	9
3	8	4	5	1	7	9	2	6
9	2	1	6	8	4	7	5	3
7	5	6	3	2	9	4	8	1
6	7	2	1	3	5	8	9	4
4	9	3	2	7	8	1	6	5
5	1	8	4	9	6	3	7	2

2

6	7	2	8	4	1	3	5	9
1	9	4	6	5	3	8	2	7
3	5	8	9	2	7	6	1	4
2	3	6	1	8	4	7	9	5
5	1	9	7	6	2	4	8	3
4	8	7	5	3	9	1	6	2
7	6	3	2	9	8	5	4	1
8	2	1	4	7	5	9	3	6
9	4	5	3	1	6	2	7	8

FOCUS RIBA FAMIA

Apreciando naturalesa

Ora bo ta siña bo yiu di e mundo di naturalesa, cuminsa den bo mes hardin. Siña un mucha pa aprecia naturalesa ta un di e tareanan mas bunita di ta mayor. E ta tambe esun di mas simpel.

Di naturalesa muchanan ta curioso riba tur loque tin rond di nan. Tempo mi tabata chiquito, fruminga cora tabata fascinami. Nos tabata tin un boter grandi di fruta na cas cu mi tabata usa pa cria fruminga. Mi a yené cu santo y pone e fruminganan aden. Mi a tene nan pa lunanan largo den e boter, y observa con nan ta traha compartimento, tunel y 'camber'.

Aparte di a worde picá un par di cien biaha, e proyecto tabata exitoso. Y e'la yuda implanta den mi, un sentido di admiracion pa naturalesa y pa creacion cu ta continuando te dia di awe.

Ora bo cuminsa siña bo yiunan di naturalesa, mi ta sugeri pa bo tuma un tip di e curiosidad describi aki riba.

Si e cana drenta cas cu un bichi of un dori den su man, tuma esey como un oportunidad. Un mucha di dos aña un biaha a puntra su mama di un bichi ta hap. E mama no tabata prepara pa contesta e pregunta.

Si bo tin un hardin, cana rond aden cu bo yiu, y mira bao di blachi y piedra, pa djis mira kico bo por haya.

Te hasta den un aquariun bo por traha un hardin chiquito y siña bo yiu e milager di plantanan, for di simiya te ora nan nace y crece. Cu un esfuerzo masha chiquito bo por crea den bo yiu un fascinacion durandero pa e mundo di naturalesa.

Awe na tur scol basico

600 Alumno lo pasa examen di trafico

AWE diahuebs dia 22 di mei ta tuma lugar e examen anual di trafico na Aruba.

Organisacion di e examen aki ta den man di Stichting Schoolverkeerscommissie

Aruba y Directie Onderwjs (Examen bureau).

E examen di trafico escolar ta tuma lugar pa di 51 biaha, kiermen ya ta 5 generacion

por duna un prueba di locual nan a siña di trafico na scol.

Tur alumno di e 5de klas di tur scol basico na Aruba anualmente ta pasa e test aki.

Manera tur aña Cuerpo Policial Arubano atrobe ta duna su cooperacion grandemente.

Den tur klas lo tin un agente policial pa supervisa e examen.

Ta conoci cu tanto e alumnonan como e cuerpo di maestronan tin masha aprecio p'e

presencia di nos polisnan.

Nos ta desea tur alumno hopi exito cu nan examen. E aña aki 600 alumno, representando 40 scol lo participa na examen di trafico.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	3.44	3.49	3.55
Zwitserse Frank per CHF. 100	172.64	173.36	174.16
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.76	172.32	174.05
Euro per XEU. 100	278.03	280.57	283.39



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bo mester tin e obhetivonan mas cla ora bo plantenan na bo superiornan. DI e conversacion ey ta depende e exito di e proyecto. Den amor, atencion cu peleanan absurdo pa jaloezie sin motibo. Siña controla bo mes. Bo mester drumi mas y mihor.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Kizas bo ta sinti cu bo trabao no ta wordo aprecia. Den dianan aki ta probabel cu bin peleanan cu compañeronan di trabao. Tene cuidao ora bo demanda hopi, focus mas energia riba bo plannan. Den tereno di amor, lo bo biba momentonan di pasion cu bo pareha, si bo no tine ainda ta posibel cu lo bo conoce un hende special cu lo haya tur bo atencion.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo lo ta hopi lanta awe, y esey lo haci cu lo bo wordo elogia door di bo hefenan y coleganan. Bo ideanan lo wordo tuma na cuenta y nan lo ta e centro di atencion den area profesional.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Lo bo cuminsa e dia cu algun problema di entendimento den area laboral, pero no preocupa, e lo cambia durante dia. No discuti di mas ni bisa cosnan di cual bo lo por arepenti despues. Bo lo kier pasa mas tempo cu amigonan y familiarnan mas cercano. Evita excesonan di cuminda y bebida.



Leo 21 Jul - 21 Aug

Atencion: no discuti cu coleganan di trabao, corda cu nan ta sinti e mesun presion ora nan tin tareanan extra. Bo no ta e unico cu ta sinti su mes yen trabao. Den tereno di amor, bon momentonan di pasion intenso cu bo pareha.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Cambionan positivo den tereno laboral. Kizas lo bin proyectonan nobo cu lo ponebo pensa riba bo situacion actual. Usa bo poder maraviyoso di analisis y lo bo wak cual ta e salida optimo. Den amor, bo pareha kizas lo demanda mas atencion, e dianan aki bo ta un tiki leu.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Ta un bon momento pa pone den cla e obheitivonan futuro y organiza bo mes den tareanandiario pa evita confusionnan cu bo compañeronan di trabao. Den tereno afectivo kizas bo ta sinti cu nan no ta comprondebo completamente. Bo lo mester analiza bo posicion ora bo demanda mas di bo pareha.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Dianan conflictivo den plano laboral. Hopi duda entre bo coleganan. Pesey y pa falta di serenidad, bo por cai den precipitacionnan y erornan grave. Analiza tur cos prome bo actua. Den tereno sentimental ta bon pa bo laga di ta asina demandante y caprichoso. Purba calma bo nervionan y ansha.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Etapa den cual bo mester analiza si realmente ta hacibo feliz pa continua e actividadnan cu bo ta realiza. Kizas ta e momento pa pleita pa loke realmente bo kier. Lo bo haya algun respuesta den paz di bo hogar, cu bo sernan stima cu ta apoyabo asina hopi.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo ta den un etapa di creatividad y pesey tur loke bo propone na bo hefenan lo wordo reconoci y elogia. Cuidao cu jaloezie entre bo parnan. Den ambito di sentimentonan, lo bo biba momentonan pleno, di gran seguridad y union cu bo pareha.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Den e dianan aki bo lo ta ansha y cu exceso di trabao. Ta prudente y no malgasta bo tempo den tareanan cu no ta dunabo hopi. Bo trabao bale hopi. Problemanan economico lo afecta bo relacion cu familiarnan, ademas bo lo ta hopi nervioso, pesey bo no lo sintibo bon na ningun lugar, specialmente na cas.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Conflictonan laboral ta na caminda. Bo mester reconoce cu algun eror cometi ta bo responsabilidad. No culpa bo hefenan di tur cos. Afronta e desafio di mehora e cosnan cu por drecha ainda. E no lo ta un bon dia tampoco pa afectonan, posibel peleanan familiar y discusionnan cu bo pareha ta conduci na replantea algun situacion cu ta molestia for di algun tempo caba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Basanti, INDIA: Muhernan Indio ta para den rij pa haci uso di nan voto na un booth di un panchayat (adminsitracion di pueblo) na Basanti, un 100 km zuid di Kolkata. Por lo menos 20 persona a muri den diferente atakenan politico durante e panchayat di 3 fase na e estado Indio di West Bengal.

Bishita di Embahador Hulandes na Santo Domingo serca Minister President



DIALUNA mainta ultimo, Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di trabao di e Embahador Hulandes staciona na Santo Domingo, sr. Aart Jan M. Verdegaal.
Meta di bishita ta pa sera conoci cu e prome mandatario Arubano y estrecha e lazonan di amistad entre e dos paisnan aki.

N'e ocasion aki tabata presente tambe sr. W. Schouten MALD, senior colaborador di maneho na Departamento di Relacion di Exterior.

Nos Mundo Loco

18 Aña biahando pa trabao

Commuternan por pasa 18 aña di nan bida ta biaha di y pa trabao.



Mayoria di hende na Inglatera ta pasa 5 aña tras di un stuurwiel pero e miseria ta mas grandi na Londres unda e chaos di trafico ta pio.

E persona averahe viahando pa trabao awor ta pasa 3 ora ida y vuelta riba caminda, segun un rapport di AA na Inglatera.

E rapport ta pa persuadi hefenan pa permiti mas staff pa traha for di cas ya cu e congestion y retreasonan ta costa e economia di Inglatera £22 biyon pa aña.

E hefe di Work Wise Phil Flaxton a bisa: "E requerimiento pa biaha pa y for di trabao na e mesun ora pa e mesun lugar tur dia di trabao lo ser mira mas y mas como algo for di moda."

"Un cambio den e practica di trabao y asina e forma di yega trabao, lo ta un di e solucionnan pa e congestion di caminda y e problema di transportacion publico."

E presidente di AA Edmund King a bisa cu trahando for di cas un dia pa siman por juda reduci e costo di commute di e poblacion.

E ta bisa: "E equivalente di nos vakantie anual di trabao ta ser perdi den e tempo cu nos ta pasa ta commute pa y fo di trabao."

Mr. drs. Piet Pronk namens het Onderwijsplatform van de AVP:

Nationaal onderwijsplan of wensenlijst?

INTRODUCTIE NOP
Gedurende de vorige week gehouden persconferentie van Minister Lopez-Tromp werd eindelijk informatie verstrekt over het Nationaal Onderwijs Plan (NOP). Bij de introductie hiervan deed de Minister echter enkele uitspraken die nogal vreemd in de oren klinken, zeker voor mensen die de afgelopen decennia in het onderwijs gewerkt hebben en nog steeds werken. De minister gaf namelijk te kennen dat "vanaf heden de leerling in het onderwijs meer centraal staat" en dat "het vanaf heden niet meer in eerste instantie gaat om het curriculum c.q. het lesmateriaal maar om de leerling zelf". Verbazingwekkend! Men kan zich afvragen wat de minister bezielt dergelijke wonderlijke uitspraken te doen. Heeft de minister dan geen enkel idee hoe het onderwijs in elkaar zit en dat zij door deze uitspraken de mensen in het onderwijsveld voor het hoofd stoot? Of praat zij simpelweg na hetgeen haar adviseurs op papier zetten? Wie of wat staat dan nu of stond in het verleden centraal? Stel deze vraag aan welke onderwijsvrouw of -man dan ook en het antwoord is ontegenzeggelijk: altijd heeft de leerling centraal gestaan; waarvoor anders oefenen wij het beroep van docent uit. Het lesgeven staat altijd in het teken van de leerlingen! Ook de tweede uitspraak is lachwekkend. Hoe kan verantwoord lesgeven en leerlingbegeleiding plaatsvinden als er niet beschikt kan worden over een goede accommodatie en voldoende adequaat en actueel lesmateriaal? Om de leerling zoals altijd centraal te houden, is het hebben van goede vak- en leslokalen, voldoende lesmateriaal, uitgebreide computerfaciliteiten, etc. onmisbaar.

Presentatie NOP
Hoe kan het gebeuren dat het NOP aan de onderwijswereld en de gehele gemeenschap aangeboden wordt in de Engelse taal, terwijl de officiële talen het Papiamento en het Nederlands zijn? Voor wie is het NOP eigenlijk samengesteld? Is het enkel en alleen bedoeld om één of meer internationale organisaties te informeren over het Arubaanse onderwijs? Is het niet logischer dat een dergelijk plan in eerste instantie bedoeld is voor de onderwijswereld en de gehele gemeenschap zelf? Is het niet vanzelfsprekend dat zo'n plan zich richt tot met name de leerkrachten, de schoolbesturen en de ouders? Het NOP dient in het Papiamento en het Nederlands aangeboden te worden. Voor het informeren van internationale organisaties kan vervolgens een versie in het Engels en (Spaans!) opgemaakt worden.

Inhoud NOP
Door de omvang van het NOP (111 pagina's) is het nog niet mogelijk het rapport in detail te becommentariëren. Het Onderwijsplatform is er al wel van overtuigd dat het onderwijsveld hiermee de komende schooljaren niet veel verder kan. Na het rapport diagonaal doorgenomen te hebben, kan reeds de conclusie getrokken worden dat er geen enkel concreet voorstel wordt gedaan voor in het onderwijs bestaande problematieken. En die problemen zijn er! Dat heeft de inventarisatie, die het Onderwijsplatform de afgelopen twee jaar in het onderwijsveld heeft gehouden, wel aangetoond. In het NOP is geen enkel concreet plan te vinden over ondermeer: de moedertaal als instructietaal, leerplannen onderwijstypen, leerplicht, niveau taal en rekenen basisonderwijs ("toets"), (gebrek aan) lesmateriaal, computerfaciliteiten (hard- en software), rol van het Nederlands, AVO (w.o. de doorlichting van Colegio Arubano), infrastructuur, externe kwaliteitsbewaking, evaluatie en visitatie van verschillende onderwijsinstellingen, etc, etc. Het NOP omschrijft met veel omhaal een aantal algemeenheden en kan daarom gekarakteriseerd worden als een soort "wensenlijst". Die wensen bestaan echter al decennia lang. In een Nationaal Onderwijs Plan gaat het er om precies aan te geven hoe al deze wensen te realiseren. Het voorlopig oordeel van het Onderwijsplatform is dat het instrumentarium daartoe in het NOP ontbreekt. Om een voorbeeld te geven: in het NOP worden een serie doelstellingen geformuleerd. Eén daarvan luidt: verheffen van de kwaliteit van de onderwijskrachten. Met deze doelstelling alleen komt men niet ver. Van belang is concreet aan te geven op welke wijze dit zou moeten gebeuren. Wat staat de minister hierbij voor ogen en met welke concreet aangeduide stappen kan zo'n doelstelling bereikt worden? Dát moet in een NOP te lezen zijn. Pas dan kan een aan te stellen "Algemeen Coördinator ten behoeve van het Bureau Implementatie Nationaal Onderwijs Plan" mogelijkerwijs uit de voeten. Met het huidige NOP staat zo'n functionaris voor een onbegonnen taak, nog afgezien van de vraag welke rol Directie Onderwijs met z'n 240 personeelsleden daarbij dient te spelen.

Bo salud ta den bo man!

DR. Roy Martina ta duna Grupo di Support di Cancer na Pecho Mary Joan e oportinidad pa trece un mensahe tocante salud na communidad di Aruba. Dr. Roy Martina lo tene un seminario diahues 29 di mei di 7'or pa 9'or pm den Ballroom di Holiday Inn Resort. E titulo di e semiario ta "Bo Salud ta den bo man" y ta completamente na Papiamento.Dr. Roy Martina ta un docter cu specialisacion den Medicina Alternativo. E ta practicando ya pa 25 aña caba y a yuda formula mas di 1000 remedi natural y tambe a scirbi mas di 40 buki tocante salud y vitalidad. E ta kere fiel den e importancia di medicina preventivo pa keda saludabel.

Tuma tempo pa conoce bo curpa, mantene un estilo di bida saludabel y ehecuta control . Kita carga emotional y laga bo curpa, mente y alma forma un union saludabel cu otro pa asina logra salud optimal.Si un doctor ta dunabo un resultado ta keda na bo pa haci pregunta pa asina compronde su instruccionnan y e naturalesa di bo condicion. Bo conoce bo curpa mihor cu tur otro. Si bo nota cualkier cambio of bo no ta sintibo bon, ta keda na bo mes pa avisa bo docter. No hinca bo cabez den santo. Muhernan mester haci nan mamogram y paptest regular. Un Bon salud ta bo responsabilidad. Sabiduria ta poder!.Carchi pa e seminario balioso aki ta obtenibel na Valero Boulevard y Valero Santa Cruz y na CD & More. Lugar ta limita asina ta cumpra bo carchi mas liher cu ta posibel. Dr. Roy Martina tambe lo duna dos otro seminario diabierna 30 di mei na Seaport Convention Center y diasabra y diadomingo 31 mei & 1 juni, di 10 am – 4 pm tambe na Seaport Convention Center (The Secrets of the Law of Attaction).

Tur dos e lecturanan aki ta na Ingles.

Gobierno no ta cumpli cu e norma di inversion di 6% di GDP den enseñansa

DEN e charla organiza na Camara di Comercio un otro tema importante cu a bin dilanti ta enseñansa. Leo Maduro, consehero di Camara di Comercio y un di e oradornan a bisa en berdad e suma cu gobierno mester inverti den enseñansa no ta yega e 6% di GDP, manera ta e caso na otro paisnan. E ta bisa tambe cu a pesar cu esaki ta asina, tog na otro paisnan tampoco ta yega na e norma aki di 6%.

Segun Maduro, e porcentage abou ey, tin algun aspecto remarcabel cune. No solamente no ta yega na e norma di 6% y ta keda rond di 4%, es decir tin un 'shortage' di 60 pa 70 miyon pa aña na enseñansa, pero tambe tin e problema cu un grado halto di e placa cu gobierno ta pone disponibel pa enseñansa ta bai puramente na salario y afdrachtnan pa pension di e personal cu ta traha den enseñansa.

Leo Maduro ta bisa cu no tin nada malo cu esey, pero si e ta considera inimaginabel cu di e 7% c ta keda por cumpra tur e materialnan cu scolnan mester plus haci inversion berdadero den enseñansa. Esaki sigur no ta suficiente y segun consehero di Camara di Comercio si gobierno en berdad tuma como un meta serio pa yega na e 6% ey y dedica e extra placa ey no solamente na salario pero na e otro inversionnan cu ta rekeri den enseñansa, por yega na soluciona e situacion actual.

Dobel celebracion na American Home Assurance Company

AMERICAN Home Assurance Company recientemente a celebra 10 aña di servicio di dos di su empleadonan leal - Elvinia Jacobs-Figaroa y Helen Irausquin-Palm.

Tanto Elvinia como Helen ta cu e compania pa e ultimo 10 añanan, cada un apoyando 'Personal Lines Division' pa logra metanan nobo aña tras aña.

Elvinia ta na trabao 'maner'un clabo' tur dia di aña y a merece e titulo di "Atendencia Perfecto" pa hopi aña. E ta stima musica y ta forma parti di e ekipo di decoracion di oficina.

Helen ta un trahador dedica cu un caracteristica di ta "Nechi y Organiza". Tur dos ta masha sociabel y trahador duro, y a yuda 'Personal Lines Division' di AIG Aruba inmensamente den nan crecemento y criteria di servicio.

Gerencia a comenda nan pa nan dedicacion y trabao duro y a pidi nan pa sigui duna e miho di na mes den e sistema di 'software' nobo cu e compania ta introduci e aña aki pa un servicio mehora pa nan clientenan. Henter staf di American Home Asurance Company ta uni den expresa e miho deseonan pa Elvinia y Helen.







Celebracion di cumpleaños di Jerainne Vrolijk



E hobencita Jerianne Vrolik a cumpli su di dos añito y a wordo celebra den e patio di Casa Cuna na unda Dora tabata presente pa alegra e muchanan. Jerianne ta ricibi felicitacion di su tata Joselito, su mama Alida, su ruman Josi, amiga y amiguitonan, opa y oma, prima y primonan y di henter famia y conocirnan. Masha pabien Jerianne y hopi aña mas di vida ta deseo tambe di AWEMainta.





